



# Le Franches-Montagnes Der Freiburger

18<sup>e</sup> ANNÉE N° 225 SEPTEMBRE 2020,  
JOURNAL OFFICIEL DE LA FSFM  
18. JAHRGANG NR. 225 SEPTEMBER 2020,  
VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV



## RÉGIONS

**Trouver son  
franches-montagnes  
idéal 4**

## REGIONEN

**Seinen persönlichen  
Traum-Freiburger  
finden 6**

# Sommaire / Inhalt

## RÉGIONS

- 04 Trouver son franches-montagnes idéal
- 08 Les FM de trois ans au banc d'essai
- 12 La saison des concours de poulains est ouverte en suisse-allemande

## INFOS FSFM

- 19 Communications de la gérance

## HARAS

- 20 Quels critères déterminent la sélection des poulains franches-montagnes?

## MON FM ET MOI

- 24 Seul un cheval sain peut montrer de quoi il est capable
- 28 Quendal, un membre de la famille

## REGIONEN

- 06 Seinen persönlichen Traum-Freiberger finden
- 10 Die dreijährigen FM auf dem Prüfstand
- 13 Fohlenschau-Saison in der Deutschschweiz eröffnet

## INFOS SFV

- 19 Mitteilungen der Geschäftsstelle

## GESTÜT

- 22 Nach welchen Kriterien werden Freibergerfohlen aufgezogen?

## MEIN FREIBERGER UND ICH

- 26 Nur ein gesundes Pferd kann Leistung zeigen
- 30 Quendal als Familienmitglied



## Editeur

**Herausgeber**  
Fédération suisse du  
FRANCHES-MONTAGNES  
Schweizerischer  
FREIBERGERVERBAND  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

## Président FSFM

**Präsident SFV**  
Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Jean-Paul Gschwind

## Administration et abonnements

**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
info@fm-ch.ch  
abo@fm-ch.ch  
(Abonnements / Aboverwaltung)

## Rédaction

**Redaktion**  
Kateljine Dick  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

## Responsables publicité et annonces

**Verantwortliche für Werbung und Inserate**  
Administration  
Gérance FSFM,  
Emilie Bapst,  
Tél. 0041 26 676 63 31,  
e. bapst@fm-ch.ch

## Collaborateurs permanents

**Ständige Mitarbeiter**  
Claire Bertholet  
Rolf Bleisch  
Philippe Chopard  
Véronique Erard-Guenot  
Karin Rohrer

## Traduction

**Übersetzung**  
Dominique et Didier Blanc  
Daniela Gmür  
Giusy Gelormini

## Préresse et impression

**Druckvorstufe und Druck**  
Pressor SA, Delémont

## Paraît 12 x par année

**Erscheint 12 x jährlich**  
29.10.2020 / 25.11.2020 / 18.12.2020

## Délais d'insertion

**Inserateannahmeschluss**  
14.10.2020 pour l'édition de novembre  
06.11.2020 pour l'édition de décembre

## Abonnement annuel

**Jahres-Abonnementspreise**  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Non-membres de syndicats d'élevage CH  
Suisse Schweiz: Fr. 75.–  
Suisse Schweiz: Fr. 75.–  
EU: Fr. 65.– Euros

## Paiement pour la Suisse

**Zahlung für die Schweiz**  
BCF Fribourg  
Compte / Konto 25 01 136.403-04

## Etranger

**Ausland**  
Raiffeisenbank Much-Ruppichterth  
BLZ 37069524 – Deutschland  
Compte / Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à :  
FSFM  
CP 190, Les Longs Prés  
1580 Avenches



**Couverture / Frontblatt**  
Une présentation-vente a été initiée à Balsthal afin de mettre en avant le cheval franches-montagnes et ses qualités.  
Eine Verkaufsschau wurde in Balsthal lanciert, um das Freibergerpferd mit all seinen Vorzügen ins rechte Licht zu rücken.

Photo / Foto : Karin Rohrer



Marie Pfammatter  
Gérante FSFM  
SFV Geschäftsführerin

## Une année plus tard...

Une année s'est écoulée depuis mes premiers pas au poste de gérante et je peux vous dire qu'il y a eu des moments forts en émotion. Je souhaite aujourd'hui vous parler des beaux jours car même si ce sont souvent les mauvais qui nous restent en mémoire, il est important de savoir les mettre de côté pour garder le positif.

Si le coronavirus nous a apporté son lot de désagréments, il a su révéler une grande solidarité au sein de la famille FM. Au printemps, nous ne savions pas quand et comment nous pourrions organiser nos tests en terrain. Mais dès que le feu vert nous a été donné, en l'espace d'une semaine nous avons réussi à établir un nouveau plan (ce qui en temps normal, prend des mois). Cela n'aurait jamais été réalisable si tout le monde n'y avait pas mis du sien. J'adresse un énorme merci aux organisateurs, aux syndicats d'élevage, aux éleveurs, aux juges et secrétaires pour votre précieuse collaboration.

Ce même virus a sans doute eu une influence sur le marché du cheval FM qui actuellement se porte bien. Est-ce que nos clients ont plus de temps, d'argent ou ont-ils juste pris conscience qu'il fallait réaliser ses rêves, car finalement « on a qu'une vie! »? Le fait est que notre cheval est très demandé, alors j'encourage vivement nos éleveurs à continuer de former leurs chevaux. Certes, le cheval franches-montagnes est doté d'un caractère en or mais il ne faut pas oublier tout le travail qui a été fait en amont pour avoir un cheval d'une telle qualité.

On a bien cru aussi que la Covid-19 aurait raison de notre National FM. Mais là encore, les passionnés et les éleveurs ont répondu présents et se sont engagés pour montrer les meilleurs chevaux du pays. C'est grâce à cette volonté, à cette solidarité et cette passion commune, que je peux vous assurer que le cheval de la race des Franches Montagnes a de beaux jours devant lui.

Merci à tous pour votre engagement et je me réjouis de vous revoir à une prochaine manifestation et espérons-le avec le moins de restriction sanitaire possible.

## Ein Jahr später...

Seit meinen ersten Schritten als Geschäftsführerin ist ein Jahr vergangen, und ich kann euch versichern, dass auch sehr emotionale Momente vorgekommen sind. Heute will ich euch aber von den schönen Tagen erzählen, denn wenn auch häufig schlechte Tage in Erinnerung bleiben, so muss man diese doch auf die Seite schieben, um das Positive zu behalten.

Zwar brachte uns das Coronavirus viele Unannehmlichkeiten, gleichzeitig konnten wir aber innerhalb der FM Familie viel Solidarität erleben. Im Frühling wussten wir noch nicht, wann und wie wir unsere Feldtests organisieren könnten. Sobald wir aber grünes Licht erhalten hatten, konnten wir innerhalb einer Woche einen neuen Plan aufstellen (was normalerweise Monate in Anspruch nimmt). Das wäre ohne die Mitwirkung von allen nie möglich gewesen. Ich danke den Organisatoren, den Zuchtgenossenschaften, den Züchtern und den Sekretären allerherzlichst für ihre wertvolle Mitarbeit.

Das gleiche Virus hat sicher auch den Markt für FM Pferde beeinflusst, dieser hält sich zurzeit gut. Haben unsere Kunden mehr Zeit, mehr Geld, oder wurden sie sich dessen bewusst, dass man seine Träume verwirklichen soll, denn schlussendlich « hat man nur ein Leben!! »? Tatsache ist, unser Pferd ist sehr gefragt, deshalb ermuntere ich unsere Züchter, weiterhin ihre Pferde auszubilden. Sicher, das Freiberger Pferd hat einen goldigen Charakter, man darf aber die vorausgegangene Arbeit, die geleistet wurde, um ein solch gutes Pferd zu erhalten, nicht vergessen.

Auch glaubte man, dass Covid-19 unser National FM verhindern würde. Aber auch hier waren die Liebhaber und Züchter mit ihrem Einsatz zur Stelle, um die besten Pferde des Landes zu zeigen. Dank diesem Engagement, dieser Solidarität und dieser gemeinsamen Leidenschaft kann ich euch versichern, dass das Freiberger Pferd schöne Zeiten vor sich hat.

Ich danke euch allen für euer Engagement und ich freue mich darauf, euch an der nächsten Veranstaltung zu sehen und dies hoffentlich mit möglichst wenigen Hygienevorschriften.

**Les activités sportives et d'élevage reprennent peu à peu, de même que les manifestations auxquelles participe la FSFM.**

**Mais en raison de l'incertitude de certaines dates, nous préférons vous tenir informés de manière plus réactive, via notre site web: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)**

**Die Sport- und Zuchtaktivitäten werden nach und nach wieder aufgenommen, ebenso die Veranstaltungen, an denen der SFV teilnimmt.**

**Weil einige Daten unsicher sind, ziehen wir es vor, Sie über unsere Webseite: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) kurzfristiger zu informieren.**

# Trouver son franches-montagnes idéal

Présentation-vente  
FM à Balsthal



L'année 2020 va rester gravée dans nos mémoires, entre autres à causes des nombreuses annulations d'événements et manifestations des passionnés du cheval, provoquées par la Covid-19. Afin de les combler et de pouvoir mettre en avant le cheval franches-montagnes ainsi que ses qualités, une présentation-vente a été initiée à Balsthal.



Les chevaux à vendre ont été présentés aux trois allures.  
Die Verkaufspferde wurden in den drei Grundgangarten vorgestellt.

Le manège Mägli n'a pas ménagé ses efforts après s'être fixé comme objectif de présenter le franches-montagnes sous tous les angles durant trois jours consécutifs au début du mois d'août. « Ici, nous sommes fortement impliqués dans le marché du cheval et nous pensons que la demande en franches-montagnes n'a pas diminué. Au contraire, malgré la situation exceptionnelle due actuellement à la pandémie, la demande d'un cheval de loisir et de sport solidement entraîné et polyvalent est bien présente », souligne Heinz Mägli de Mümliswil, qui a initié l'évènement et qui a proposé cinq chevaux de son écurie à la vente. Il a pu se rendre compte de l'intérêt des visiteurs. « Nous avons des intéressés qui savent exactement à quoi doit ressembler leur prochain cheval et certains qui apprécient d'avoir du choix et la possibilité de pouvoir comparer de nombreux bons représentants de la race. » L'occasion était donc donnée pour tester sur place des franches-montagnes de différentes ascendances, de différents niveaux de formation

et de différentes robes ou tailles. Que ce soit sous la selle ou en attelage, après un premier contact dans l'écurie, rien ne s'opposait à une bonne prise de contact.

## Des présentations de groupe convaincantes

« Il est important qu'un cheval dispose d'une bonne formation. Et nous, en tant qu'éleveurs, devons répondre aux vœux du client, anticiper en particulier ce qu'il souhaitera avoir sous la selle ou en attelage. Nous ne pouvons pas nous permettre de rester fermés », a souligné Heinz Mägli, qui considère qu'il est capital que les chevaux commercialisés soient bien formés. Les visiteurs ont apprécié l'excellente présentation des chevaux qui a été faite avec beaucoup de soin et la présentation sous la selle par des cavaliers expérimentés. Les cavaliers ont présenté les 43 chevaux franches-montagnes deux fois par jour, en groupes de quatre chevaux sur la grande place de sable. Ainsi, les spectateurs ont pu observer en détail toutes les allures de base, les comparer et identifier leurs favoris. Le présentateur Roland Baumgartner a présenté les chevaux en détail et a également donné des informations de fond sur les qualités et réussites des géniteurs. Il a également mentionné les origines particulières ou



Les chevaux à vendre ont présenté leurs qualités de façon élégante et sportive.  
Elegant und sportlich präsentierten sich die qualitätsvollen Verkaufspferde.

les résultats actuels des tests en terrain effectués par les chevaux de trois ans qui étaient en vente. Un moment fort de cet évènement fut la présentation d'un groupe de juments suitées.

### Du choix pour tous les goûts

Que ce soit au niveau des ascendances ou du pourcentage de sang étranger, les chevaux présentés à vendre étaient des sujets prometteurs. Étaient présents des descendants de Helvetica, Everton, Voltigeur, Lyroi, Newton, Noctambus, Queens, Hiro, Lambswool, Coka Petit Coeur, Never, Calva, Niagara, Don Fenaco, Novac vom Meierhof et Neckar. « Jusqu'aux lignées P et R, toutes étaient représentées, ce qui est absolument unique », a précisé Hector Casal, qui avait établi la liste des chevaux à vendre. Des robes exceptionnelles ont pu être observées en visitant la tente de l'écurie des chevaux à vendre. Bai et alezan, noir, rouan, bai foncé ou blanc. Un grand choix de voitures d'attelage, d'articles de sport d'attelage et d'équitation ainsi que divers stands étaient de la partie et complétaient l'offre ; une invitation à flâner et à faire du shopping. Dans une petite cantine festive, les gens se réunissaient pour discuter, bien sûr selon les règles et les mesures de protection habituelles, qui ont été contrôlées et respectées.

### La FSFM sur place

La FSFM était présente à cette présentation-vente avec son stand d'information et Anita Gisler était à l'écoute de toutes les questions. « Presque comme à chaque



La diversité des robes était importante et les franches-montagnes étaient au centre de l'attention.  
Die Farbpalette war gross und die Freiburger zogen alle Blicke auf sich.

foire du cheval », a-t-elle glissé en souriant. Elle donne volontiers des informations sur la race de cheval suisse. « Actuellement, avec l'annulation de manifestations importantes, telle que celle du Marché-Concours, il est très important de faire connaître les franches-montagnes. La nécessité d'un évènement de ce type est essentielle. Le vendredi soir déjà, cinq chevaux ont été vendus et deux d'entre eux ont rejoint le domicile de leur nouveau propriétaire le soir même. Des invités allemands étaient aussi présents qui ont fait des éloges sur la qualité et le niveau des chevaux à vendre ainsi que sur l'ambiance paisible et détendue qui

régnait durant la manifestation. Je pense que ce genre d'évènement se développera dans le commerce du cheval ». Anita Gisler a également souligné qu'il était très positif que non seulement de jeunes chevaux soient à vendre, mais qu'il y ait également des exemplaires de six et sept ans. Le cheval à vendre le plus âgé est né en 2006.

### Une lignée à succès

Deux des chevaux vendus par Heinz Mägli resteront chez lui pendant un mois ou deux pour une formation complémentaire. Les nouveaux propriétaires peuvent également la suivre et ils y sont les bienvenus : « Cet accompagnement et développement de la formation des chevaux est apprécié par les clients, qui peuvent ainsi évoluer avec leur cheval afin de pouvoir former une équipe ». Heinz Mägli a invité une équipe de la chaîne télévisée SRF et ainsi un aperçu de cette présentation-vente du franches-montagnes a été diffusé à une heure de grande écoute, le samedi soir au journal. Le CO s'est réjoui de l'accueil favorable que cette édition a suscité, car de nombreuses personnes intéressées par les franches-montagnes se sont déplacées et l'évènement a été un succès à tous égards. « Selon la liste de recherche des contacts, nous avons reçu des visiteurs d'Allemagne, d'Autriche et de France », a commenté Hector Casal. Sur les 43 chevaux présentés, 23 ont été définitivement vendus et pour d'autres animaux, le processus de vente est toujours en cours, comme l'a constaté Hector Casal le lundi en tirant le bilan après l'évènement.



Anita Gisler est à l'écoute de toutes les questions. / Anita Gisler hatte für alle Anfragen ein offenes Ohr.

Texte et photos : Karin Rohrer

# Seinen persönlichen Traum-Freiberger finden



Das Jahr 2020 wird wohl allen in spezieller Erinnerung bleiben, wurden doch infolge COVID-19 etliche Veranstaltungen und Events für Pferdefreunde abgesagt. Um diese Lücke zu füllen und das Freibergerpferd mit all seinen Vorzügen ins rechte Licht zu rücken, wurde in Balsthal eine Verkaufsschau lanciert.

Der Stall Mägli scheute keine Mühen und setzte sich zum Ziel, an drei aufeinanderfolgenden Tagen Anfang August den Freiberger in allen Variationen vorzustellen. «Wir sind hier stark im ganzen Marktgeschehen des Pferdehandels involviert und spüren, dass die Nachfrage nach Freibergern nicht abgenommen hat. Im Gegenteil, trotz derzeitiger Ausnahmesituation mit der Pandemie, ist das Bedürfnis nach einem solide ausgebildeten und vielseitigen Freizeit- und Sportpferd vorhanden», betonte Initiant Heinz Mägli aus Mümliswil, welcher selber fünf Pferde aus seinem Stall zum Verkauf bot und das Interesse der Besucher aus nächster Nähe spürte: «Wir haben Interessenten, die genau wissen, wie ihr neues Pferd sein soll und solche, die die

grosse Auswahl schätzen und die Möglichkeit, gleich so viele tolle Rassenvertreter untereinander zu vergleichen». So wurde die Gunst der Stunde genutzt, und die Freiberger verschiedenster Abstammung, Ausbildungsstand, Farbe oder Grösse vor Ort ausprobiert. Ob unter dem Sattel oder eingespannt am Wagen, nach einer ersten Kontaktaufnahme im Stall stand einem gegenseitigen Beschnuppern nichts mehr im Wege.

## Ansprechende Präsentationen in der Gruppe

«Wichtig ist, dass ein Pferd gut ausgebildet ist. Und wir Züchter müssen das züchten, was der Kunde will und vor allem später auch brauchen kann beim Reiten und

Fahren. Irgendeine Engstirnigkeit können wir uns hier gar nicht erlauben», betont Heinz Mägli, welchem es überaus wichtig ist, dass gut ausgebildete Pferde auf den Markt kommen. Seitens Besucher wurde geschätzt, dass alle Pferde perfekt und passend zurechtgemacht waren und von versierten ReiterInnen ansprechend unter dem Sattel präsentiert wurden. Zweimal täglich präsentierten die Reiterinnen und Reiter die 43 Freiberger in jeweils Gruppen à vier Pferde auf dem grossen Sandplatz. So konnten die Zuschauer alle Grundgangarten ausführlich beobachten, vergleichen und ihren Favoriten ausmachen. Speaker Roland Baumgartner hat die Pferde detailliert vorgestellt und auch Hintergrundinfos über Erfolge der Eltern abgegeben, spezielle



François Krähenbühl des Vieux-Prés, NE a présenté un jeune franchises-montagnes à l'attelage. / François Krähenbühl aus Les Vieux-Prés NE präsentierte einen jungen Freiberger am Wagen.

Abstammungen erwähnt oder aktuelle Felddestestergebnisse der dreijährigen Verkaufspferde. Als besonderes Highlight kann die Vorführung einer Stutengruppe mit Fohlen bei Fuss betitelt werden.

### Für jeden etwas im Angebot

Hinsichtlich Abstammung oder Fremdblutanteil war die Auswahl der Verkaufspferde vielversprechend. Es waren Nachkommen von Helvetica, Everton, Voltigeur, Lyroi, Newton, Noctambus, Queens, Hiro, Lambswool, Coka Petit Coeur, Never, Calva, Niagara, Don Fenaco, Novac vom Meierhof und Neckar auf dem Platz. «Somit war bis auf die P- und R-Linie jede Linie vertreten, und das ist wohl einmalig», betont Hector Casal, welcher die Liste der verkäuflichen Pferde zusammengestellt hatte. Aparte Farben gab es zu sehen, beim Rundgang durch das Stallzelt mit dem Verkaufspferden. Braun und Fuchs, ganz dunkle, Stichelbraun, Dunkelfuchs oder Weisse. Ein riesige Auswahl an Kutschen, sowie Artikeln rund um den Fahr- und Reitsport, sowie verschiedene Marktstände rundeten das Angebot ab und luden zum Schlendern und Shoppen ein. In einer kleinen Festwirtschaft traf man sich zum Gespräch, selbstverständlich alles nach den gängigen Regeln und Schutzkonzepten, welche eingehalten und kontrolliert wurden.

### Verband vor Ort

Der SFV war mit einem Info-Stand an der Verkaufsschau vertreten und Anita Gisler stand für Fragen aller Art zur Verfügung,



Un moment fort de l'évènement fut la présentation d'un groupe de juments accompagnées de leur poulain.  
Ein Höhepunkt der Vorführungen war die Stutengruppe mit freilaufenden Fohlen.

«fast wie jeweils an den Pferdemeissen», schmunzelte sie und gab gerne Auskunft über die Schweizer Pferderasse: «In der momentanen Zeit, wo Anlässe wie der Marché Concours wegfallen, ist es erst recht wichtig, den Freiburger unter die Leute zu bringen. Das Bedürfnis nach solchen Anlässen ist unmissverständlich da. Schon am Freitagabend waren fünf Pferde verkauft, zwei wurden sogar am selben Abend von ihren neuen Besitzern mit nach Hause genommen. Es waren deutsche Gäste hier, die das Niveau der verkäuflichen Pferde lobten, ebenso die

gemütliche und lockere Stimmung auf dem ganzen Areal. Ich denke, solche Verkaufsschauen gehören zur Zukunft im Pferdehandel». Anita Gisler hob zudem als äusserst positiv hervor, dass eben nicht nur die ganz jungen Pferde zum Verkauf standen, sondern auch etliche sechs- und siebenjährige Freiburger. Das älteste Verkaufspferd hat Jahrgang 2006.

### Erfolg auf der ganzen Linie

Zwei der verkauften Pferde von Heinz Mägli werden noch ein oder zwei Monate zur weiteren Ausbildung im Stall bleiben, wo die neuen Besitzer jederzeit eingeladen sind und die Weiterbildung mitverfolgen können: «Diese Begleitung und Fortführung der Pferdeausbildung wird geschätzt von der Kundschaft, so können sie gemeinsam 'wachsen' und ein Team werden». Heinz Mägli hatte ein Fernseh-Team des SRF eingeladen und zu bester Sendezeit, in der Tagesschau am Samstagabend gab es einen Einblick in die Freiburger Verkaufsschau. Das OK zeigte sich erfreut über die grosse Resonanz, waren doch zahlreiche Freiburger-Interessierte vor Ort, und der Anlass konnte in jeder Hinsicht als Erfolg verbucht werden. «Wir hatten laut 'Contact Tracing Liste' Besucher aus Deutschland, Österreich und Frankreich» bemerkte Hector Casal. Von den 43 vorgeführten Pferden sind 23 definitiv verkauft, und bei weiteren Tieren ist der Handel noch im Gange, wie Hector Casal am Montag nach der Verkaufsschau eine erste Bilanz zog.



Une voiture Cendrillon à l'entrée de la carrière. / Eine Cinderella-Kutsche beim Eingang zum Areal.

Text und Fotos: Karin Rohrer



1<sup>re</sup> place pour Stacy de Tremalla (Don Juan) appartenant à Jean-Marc Pilloud de Tatroz.  
1. Rang für Stacy de Tremalla (Don Juan) von Jean-Marc Pilloud aus Tatroz.

## Les FM de trois ans au banc d'essai

Schwarzenburg est le centre de la région préalpine de Gantrisch, qui se situe dans le triangle formé par les villes de Berne, Thoun et Fribourg. Le test en terrain a pu se dérouler par un temps radieux sur la place de dressage au milieu du mois d'août, avec des chevaux franches-montagnes de trois ans.

L'heureuse gagnante est la jument « Stacy de Tremalla », élevée par Jean-Marc Pilloud de Tatroz. Cette élégante jument au pedigree Don Juan - Cookies, avait déjà éveillé l'attention lors de l'évaluation du modèle et des allures. De robe baie, avec des jambes noires et une tête très typée, il s'agit d'une digne représentante des FM. Les experts Hugo Piller et Heinz Mägli ont noté trois fois « Stacy de Tremalla » d'un huit, ce qui représente les meilleurs résultats en modèle et allures de la journée. Mais elle a également démontré de solides performances en attelage, ne laissant aucune note descendre en dessous de huit et en obtenant une moyenne finale de 8,286 du juge d'attelage Roland Rothenbühler. Avec son résultat de 8,400 en équitation, cette championne a ainsi obtenu le résultat final de 8,240. 21 chevaux étaient inscrits pour le test en terrain de Schwarzenburg. Malheureusement, deux d'entre eux n'ont pas pu participer, ce qui a réduit la liste à 19 concurrents qui ont réussi le test en terrain.

### Une organisation selon les directives

En raison de la situation liée au coronavirus, il a été renoncé à une remise des prix festive. Mais les propriétaires ont tout de même pu récupérer leurs prix; des plaquettes ou des friandises pour chevaux à l'entrée. Vreni Gfeller a géré l'évènement de manière professionnelle, comme à son habitude. Elle est responsable de tout le côté administratif autour du test en terrain, qui a été organisé par le syndicat d'élevage chevalin de Schwarzenburg. Afin de garantir la sécurité des officiels et des participants, les règles de sécurité ainsi que la check-list pour l'organisation des tests en terrains devaient être respectés. Cela représente de nombreuses contraintes, mais elles sont actuellement incontournables. Les participants et les visiteurs devaient donc s'enregistrer au poste de contrôle, à l'entrée, auprès de Vreni Gfeller, se désinfecter les mains, un geste devenu habituel et respecter les distances de sécurité.

### Les meilleures notes en équitation

« Naira von der Fineta » (Ryvers des Jasman – Néco), appartenant à Mischa Brügger de Bösinggen a obtenu la seconde place. Elle a été notée 8,7,7 en modèle et allures, 8,429 en attelage et 8,800 en équitation. « Nascar de Lottenacker » (Natif des Aiges – Lascar), propriété d'Hervé Sapin de Tentlingen, a remporté la troisième place de ce test en terrain. Ceci avec les notes 7,6,9 en modèle et allures et 8,000 en attelage. En équitation, « Nascar de Lottenacker » a été sensationnel et a pu quitter le concours avec un résultat final parfait de 9,000. Des origines très intéressantes figuraient sur la liste des participants. Legato, Haloa et Hevron avaient chacun deux descendants présents au départ de Schwarzenburg. Mais la palette des géniteurs s'étendait également de Calypso du Padoc, Hayden PBM, Lionel et Libero en passant par Hélix, Navarino, Euro et Nielsen et jusqu'à L'Artiste, Neckar, Natif des Aiges, Ryvers de Jasman et Don Juan.





3<sup>e</sup> place pour Nascar de Lottenacker (Natif des Aiges) appartenant à Hervé Sapin de Tentlingen.  
3. Rang für Nascar de Lottenacker (Natif des Aiges) von Sapin Hervé aus Tentlingen.

### Relier les éleveurs et les acquéreurs

Les différentes épreuves du test en terrain et leurs résultats vont également servir à la promotion et à la commercialisation des jeunes chevaux. En effet, l'instrument marketing pour les chevaux FM de trois ans et plus « e-FM à la recherche du FM de ma vie! » est disponible sur plusieurs places de test en terrain. Schwarzenburg en fait partie, ainsi qu'Avenches, Eiken, Delémont, Mont de Coeuve et Berne. L'équipe en charge a donc effectué des films et des photos avec enthousiasme et en suffisance afin de mettre en évidence les qualités des chevaux à vendre et d'enrichir les descriptions avec d'autres données telles que les commentaires personnels de l'éleveurs de chevaux durant le test en terrain. L'objectif de ce projet innovant est de mettre en relation l'acquéreur et l'éleveur de la même manière qu'une agence de rencontre. Les annonces sont ensuite standardisées et centralisées sur une seule plate-forme (<http://www.fm-ch.ch/fr/pferd-verkauf>).

### Des participants au test en terrain fidèles

Hans et Kathrin Wüthrich de Rüscheegg-Heubach sont les éleveurs de « Famina » (Haloa – Emilio), la quatrième du classement. Elle a obtenu les notes de trois fois sept et a remporté la première place du classement d'attelage avec un résultat de 8,571, en équitation elle a atteint un résultat de 8,400. Rudolf Blaser de Milken avait

présenté la jument « Dorina » l'an dernier et cette année il est également présent à Schwarzenburg avec « Hiron » (Hevron-Lariboy), qui a atteint les très bonnes notes de 8.7.8 en modèle et allures. Avec une moyenne de 8,143 en attelage et une moyenne de 8,200 en équitation, Rudolf Blaser obtient ainsi une cinquième place. Marilyne Charrière a fait le voyage depuis Le Crêt afin de présenter le hongre rouan au nom sympathique de « Pikachu » (Legato-Havanne) et elle a été classée à la sixième place.



2<sup>e</sup> place pour Naira von der Fineta (Ryvers de Jasman) appartenant à Mischa Brügger de Bösigen.  
2. Rang für Naira von der Fineta (Ryvers de Jasman) von Mischa Brügger aus Bösigen.

### Procédure identique pour tous les tests en terrain

L'évaluation du modèle et des allures ainsi que la description linéaire y compris la mesure de la hauteur au garrot se sont déroulés selon les directives de la Fédération suisse du franches-montagnes. D'abord, la hauteur au garrot est mesurée par le secrétaire de concours sur chaque cheval, à Schwarzenburg, cela a été effectué par Hans-Ueli Schneeberger. Ce dernier s'est également chargé du contrôle d'identité obligatoire en vérifiant le signalement de chaque cheval et en apportant les corrections nécessaires. Le secrétaire est également chargé de prélever des poils à des fins de contrôle d'ascendance. Ensuite, les juges de race évaluent les jeunes de trois ans en leur attribuant des notes de « type », de « conformation » et d'« allures ». L'évaluation du modèle et des allures ainsi que la description linéaire sont également effectuées sur les hongres, car ces résultats ont une incidence sur la valeur d'élevage de leurs pères et de leurs mères. Les résultats sont ensuite utilisés pour figurer dans le studbook et pour le classement des jeunes juments d'élevage et de leurs géniteurs ainsi que pour déterminer d'autres données techniques d'élevage. Le test en terrain est considéré comme réussi lorsque la moyenne obtenue entre l'épreuve d'attelage et l'épreuve d'équitation est d'au moins 5; de plus aucune note ne doit être en-dessous de 3. Les différentes disciplines sont pondérées comme suit: modèle et allures 30%, équitation 35% et attelage 35%.

Texte et photos: Karin Rohrer

# Die dreijährigen FM auf dem Prüfstand

Schwarzenburg ist das regionale Zentrum der Voralpenregion Gantrisch im Dreieck der Städte Bern, Thun und Freiburg. Bei herrlichem Wetter konnte hier im Dressurpark Mitte August der Feldtest mit den dreijährigen Freiburgerpferden durchgeführt werden.



4<sup>e</sup> place pour Famina (Haloa) appartenant à Hans & Kathrin Wüthrich de Rüscheegg-Heubach.  
4. Rang für Famina (Haloa) von Hans & Kathrin Wüthrich aus Rüscheegg-Heubach.

Als strahlende Siegerin ging Stute 'Stacy de Tremalla' hervor, gezüchtet von Jean-Marc Pilloud aus Tatroz. Die elegante Stute mit Abstammung Don Juan – Cookies, zog schon bei der Exterieurbeurteilung alle Blicke auf sich. Braun, mit schwarzen Beinen und einem typvollen Kopf, ein Freiburger wie gemalt. Die Richter Hugo Piller und Heinz Mägli bewerteten 'Stacy de Tremalla' dreimal mit der Note acht, dem höchsten Exterieur-Ergebnis des Tages. Aber auch im Fahren zeigte sie solide Leistungen, führte im Notenblatt keine Ziffer unter der Acht und bekam von Fahrrichter Roland Rothenbühler den Durchschnitt 8.286 gesprochen. Mit dem Ergebnis 8.400 im Reiten dazu kam die Siegerin auf das Schlussresultat von 8.240. 21 Pferde waren ursprünglich für den Schwarzenburger Feldtest angemeldet. Zwei konnten leider nicht antreten, womit auf der Rangliste schlussendlich 19 Absolventen zu lesen waren, welche den Feldtest erfolgreich absolviert hatten.

## Organisation nach Konzept

Aufgrund der Corona-Situation wurde auf eine feierliche Rangverkündigung verzichtet, aber die gespendeten

Belohnungswürfel und Plaketten durften die Pferdebesitzer natürlich dennoch in Empfang nehmen. Gewohnt professionell amtierte Vreni Gfeller, zuständig für das



5<sup>e</sup> place pour Hiron (Hevron) appartenant à Rudolf Blaser de Milken. / 5. Rang für Hiron (Hevron) von Rudolf Blaser aus Milken.

ganze Büro rund um den Feldtest, welcher durch den Pferdezuchtverein Schwarzenburg lanciert wurde. Um die Sicherheit von Funktionären und Teilnehmern zu gewährleisten, galt es, die Sicherheitsregeln und die Checkliste für die Organisation von Feldtests einzuhalten. Sicherlich ein Mehraufwand, aber in der aktuellen Situation unumgänglich. So konnten sich die Teilnehmer und Besucher an der Kontrollstation beim Eingang bei Vreni Gfeller registrieren und die Hände desinfizieren, was mittlerweile bereits zu einer kleinen Selbstverständlichkeit geworden ist, wie das Abstandhalten auch.

## Maximale Noten im Reiten

Den zweiten Rang holte sich 'Naira von der Fineta' (Ryvers des Jasman – Néco) im Besitz von Mischa Brügger aus Bösigen. Im Exterieur gab es die Noten 8,7,7 und im Fahren 8.429 sowie im Reiten 8.800. 'Nascar de Lottenacker' (Natif des Aïges – Lascar) beendete den Feldtest im dritten Rang. Dies mit den Exterieur-Noten 7,6,9 und 8.000 im Fahren. Im Reiten liess 'Nascar de Lottenacker' nichts anbrennen und durfte die Reithalle mit einem sensationellen

glatten Durchschnitt von 9.000 verlassen. Spannende Abstammungen gab es zu lesen auf der Abrufliste. Von Legato, Haloa und Hevron waren jeweils zwei Nachkommen in Schwarzenburg am Start. Ansonsten reichte die Palette von Calypso du Padoc, Hayden PBM, Lionel und Libero über Hélix, Navarino, Euro und Nielsen bis L'Artiste, Neckar, Natif des Aiges, Ryvers de Jasman und Don Juan.

### Züchter und Käufer verbinden

Die verschiedenen Prüfungen des Feldtests und deren Resultate dienen auch der Förderung und Vermarktung von Jungpferden. So steht auch dieses Jahr das Marketinginstrument für FM-Pferde ab 3 Jahren, «e-FM: auf der Suche nach dem FM meines Lebens» auf mehreren Feldtest-Plätzen zur Verfügung. Schwarzenburg gehört neben Avenches, Eiken, Delémont, Mont de Coeuve und Bern dazu. Es wurde eifrig fotografiert und gefilmt durch das Team, um die Stärken von zu verkaufenden Pferden hervorzuheben durch die Erfassung zusätzlicher Daten wie eben Foto- und Film-Material und persönlicher Kommentare durch den Pferdezüchter während des Feldtests. Das Ziel dieses innovativen Projektes ist es, Züchter und Käufer zu verbinden, ähnlich wie eine Partnervermittlung. Die standardisierten und zentralisierten Anzeigen werden auf einer einzigen Plattform zusammengestellt ([www.fm-ch.ch/de/pferd-verkauf](http://www.fm-ch.ch/de/pferd-verkauf)).

### Treue Feldtest-Teilnehmer

Hans und Kathrin Wüthrich aus Rüscheegg-Heubach sind die Züchter der viertklassierten 'Famina' (Haloa – Emilio), welche dreimal mit einer Sieben punktiert wurde und im Fahren das erstklassige Resultat von 8.571 einheimste, sowie im Reiten 8.400. Blaser Rudolf aus Milken stellte letztes Jahr die Stute 'Dorina' vor und auch dieses Jahr war er mit einem Pferd in Schwarzenburg vertreten, nämlich 'Hiron' (Hevron – Lariboy), der die sehr guten Exterieurnoten 8,78 verbuchen konnte. Mit einer 8.143 im Fahren und einer 8.200 im Reiten bedeutete dies den fünften Rang für Rudolf Blaser. Aus Le Crêt reiste Marilyne Charrière an, welche den Stichelfuchs-Wallach mit dem wohlklingenden Namen 'Pikachu' (Legato – Havanne) vorführte und im sechsten Rang klassiert wurde.

### Identischer Ablauf am Feldtest

Die Exterieur-Beurteilung sowie die lineare Beschreibung inklusive Messung der Widerristhöhe erfolgen gemäss den Weisungen des Schweizerischen Freibergerverbands.



6<sup>e</sup> place pour Pikachu (Legato) appartenant à Marilyne Charrière de Le Crêt.  
6. Rang für Pikachu (Legato) von Marilyne Charrière aus Le Crêt.

Zuerst wird bei jedem Pferd durch den Schausekretär die Widerristhöhe der Pferde gemessen, was in Schwarzenburg durch Hans-Ueli Schneeberger geschah. Dieser übernimmt auch die obligatorische Identitätskontrolle, indem er das Signalement des Pferdes kontrolliert und allfällige Korrekturen vornimmt. Auch die Abnahme einer Haarprobe zwecks Abstammungskontrolle obliegt dem Schausekretär. Danach beurteilen die Rassenrichter die Dreijährigen mit Noten für „Typ“, „Körperbau“ und „Gänge“. Die Exterieur-Beurteilung und die lineare Beschreibung werden ebenfalls bei Wallachen durchgeführt, denn diese Resultate

gelten für die Zuchtwerteinschätzung ihrer Väter und Mütter. Die Resultate werden zum Eintrag in das Herdebuch und zur Klassierung der jungen Zuchtstuten und deren Eltern, sowie zur Ermittlung weiterer zuchttechnischer Daten verwendet. Der Feldtest gilt als bestanden, wenn der Notendurchschnitt im „Fahren“ wie auch im ‘Reiten’ mindestens 5 beträgt, wovon keine Teilnote unter 3 sein darf. Die einzelnen Disziplinen werden folgendermassen gewichtet: Exterieur 30%, Reiten 35% und Fahren 35%.

Text und Fotos: Karin Rohrer

# La saison des concours de poulains est ouverte en suisse-allemande

Le CO du concours des poulains de Burgdorf/Bern Mittelland a offert aux éleveurs la possibilité de présenter leurs poulains franchises-montagnes et demi-sang à un public intéressé ainsi qu'à deux juges de race.



1<sup>re</sup> place des poulains pour Levano (Lionel) appartenant à Eveline Küpfer de Arni.  
1. Rang Hengstfohlen für Levano (Lionel) von Eveline Küpfer aus Arni.

Sur le manège magnifiquement aménagé d'Oberm hle, à Hasle-R egsau dans le canton de Berne, des conditions idéales ont pu être offertes aux cavaliers et aux officiels. L'évènement a été organisé par le syndicat de sport et d'élevage chevalin de Burgdorf, et par le syndicat d'élevage chevalin de Berne Mittelland. La réunion de ces deux races sur la place de concours a merveilleusement bien fonctionné et les spectateurs ont pu profiter d'une présentation à plusieurs facettes. Les experts Roland Stadelmann et Heinz M gli n'ont pas seulement examiné minutieusement les 13 poulains franchises-montagnes de six mois, mais ils en ont également discuté et se sont laissé suffisamment de temps pour décider du classement. Après la présentation au trot, les poulains franchises-montagnes ont pu galoper librement aux côtés de leur mère afin d'effectuer quelques tours supplémentaires. Même si cela n'est pas inclus dans la procédure du jugement, les jeunes ont semblé apprécier l'exercice. Avec les notes 8,7,8, « ro.Gerber's Nayra » (Nordica de la

Burgis) de Rosmarie Gerber de Biembach a remporté le classement des pouliches. Elle a beaucoup de chic et un trot élastique.

## Les jeunes éleveurs suisses présents avec dynamisme

En seconde position, Gabriela Widmer, d'Aefligen, a été félicitée pour sa pouliche « Heaven's Light » (Hayden PMB). Née au début du mois de mai, elle est la plus jeune du groupe. « Bien sûr, vous pouvez clairement voir la différence avec la première du classement, qui a un mois de plus. Mais cette jument a une bonne ligne de dos bien attachée et son trot est bien cadencé, ce qui lui confère un score de 7,7,7 », a ajouté Heinz M gli. Malheureusement, les juges ont dû « sanctionner » plusieurs sujets avec des notes plus basses, surtout au niveau de la constitution et les tendances aux pieds-bots. Ainsi, seules ces deux pouliches sur un total de six ont pu participer au rappel. Sur demande, les propriétaires pouvaient confier la présentation de leurs animaux aux jeunes éleveurs

suisse qui l'ont effectué avec beaucoup d'engagement et de talent.

## L'élégant « Levano » vainqueur

Du côté des poulains, quatre des sept participants ont été sélectionnés pour le rappel. La victoire est revenue à « Levano » (Lionel), qui a obtenu les notes 7,7,8. Il appartient à Eveline Küpfer de Arni. « Il s'agit d'un poulain qui a impressionné par son expression. Il a une belle tête et une bonne encolure. De plus, il dispose d'une excellente constitution et de remarquables allures élastiques », explique Roland Stadelmann. A la seconde place, « Mooshof H rby » (Horizon des Qués), appartenant à Hans Gerber de Zauggenried a été noté 7,7,8. Un poulain bien constitué, moderne, avec une bonne encolure. Avec un dos peut-être un peu ensellé, mais le garrot ainsi que la croupe sont bien présents.

## Ses deux poulains au rappel

Le troisième poulain du classement appartient au même éleveur. « Mooshof Evito » (Evident) a obtenu les notes 8,7,6. Les experts ont particulièrement apprécié sa magnifique tête et ses expressions ainsi que son excellente constitution. Malheureusement, il n'a pas su mettre correctement ses allures en évidence. La quatrième place est revenue à « Cielo » (Cash), appartenant à Andreas Eggimann de Utzigen. Cette petite merveille a convaincu avec sa tête très typée ce qui lui valut les notes 8,6,7 après sa présentation. L'étalon d'élevage franchises-montagnes « Landlord » a été présenté à la main par Simone Barth. Le président Hans Gerber était satisfait du bon déroulement de ce concours et de la bonne ambiance. « Je trouve précieux de la part des experts qu'ils puissent expliquer rapidement et avec des arguments clairs, pourquoi certaines mauvaises notes ont été attribuées et comment un défaut de constitution se décèle. Finalement ce qui est présenté au concours est ramené à la maison ».

Texte et photos : Karin Rohrer

# Fohlenschau-Saison in der Deutschschweiz eröffnet

Das OK der Burgdorfer/Berner Mittelländer Fohlenschau bot den Züchtern die Gelegenheit, ihre Freiberger- und Warmblut-Fohlen dem interessierten Publikum sowie jeweils zwei Rasserichtern zu präsentieren.

Auf dem schön hergerichteten Reitplatz Obermühle im bernischen Hasle-Rüegsau boten sich Rösselern und Funktionären ideale Bedingungen, lanciert durch den Pferdezucht- und Pferdesportverein Burgdorf sowie die Pferdezuchtgenossenschaft Bern-Mittelland. Die Symbiose beider Rassen funktionierte wunderbar und die Zuschauer kamen in den Genuss einer vielschichtigen Präsentation. Die Richter Roland Stadelmann und Heinz Mägli warfen mehr als nur einen prüfenden Blick auf die 13 halbjährigen Freiberger, diskutierten und nahmen sich genug Zeit für die Benotung. So durften die Freibergerfohlen nach der Trabpräsentation noch ein paar Runden neben ihren Müttern frei galoppieren. Auch wenn dies nicht in die Beurteilung einfluss, die Youngsters schienen es zu geniessen. Mit den Noten 8,7,8 verliess 'ro.Gerber's Nayra' (Nordica de la Burgis) von Rosmarie Gerber aus Biembach als Sieger-Stutfohlen den Ring. Ein Fohlen mit sehr viel Chic und einem elastischen Trab.

## Schweizer Jungzüchter mit Elan dabei

Im zweiten Rang durfte Gabriela Widmer aus Aefligen gratuliert werden zu ihrem Stutfohlen 'Heaven's Light' (Hayden PMB), welches mit Geburtsdatum Anfang Mai das jüngste der Gruppe war. «Natürlich sieht

man den Unterschied zum erstklassierten, welches einen Monat älter ist, sehr deutlich. Aber die Stute verfügt über eine gute Oberlinie, ist schön verbunden und zeigt einen taktvollen Trab, was in der Benotung 7,7,7 resultierte», wie Heinz Mägli ergänzte. Leider musste das Richter-Gremium hie und da mit tieferen Noten etwas 'strafen', vor allem hinsichtlich Fundament, respektive einem Hang zu Bockhufen. Deshalb traten schlussendlich nur diese zwei Fohlen der gesamthaft sechs Stuten im Rappel an. Auf Wunsch konnten die Fohlenbesitzer das Präsentieren ihrer Tiere den Schweizer Jungzüchtern überlassen, was diese mit viel Einsatz und Können bravourös meisterten.

## Eleganter 'Levano' siegreich

Bei den Hengstfohlen kamen vier der sieben Halbjährigen in den Rappel. Der Sieg ging mit den Noten 7,7,8 an 'Levano' (Lionel) von Eveline Küpfer aus Arni. «Ein Fohlen, das mit seinem Ausdruck besticht, einen wunderschönen Kopf und eine gute Halsung vorweist. Zudem ein starkes Fundament und ausgesprochen schwungvolle Gänge», erklärte Roland Stadelmann. Im zweiten Rang klassierte sich 'Mooshof Hörby' (Horizon des Qués) von Hans Gerber aus Zauggenried, punktiert mit 7,7,8.

Ein sehr gut gemachtes, modernes Fohlen mit guter Halsung. Vielleicht etwas tief im Rücken, aber der Widerrist ist da, wie auch eine gute Kruppe.

## Gleich zwei Fohlen im Rappel

Demselben Züchter gehört das drittplatzierte Fohlen 'Mooshof Evito' (Evident), welches die Noten 8,7,6 erhielt. Die Richter lobten vor allem sein wunderschönes Köpfchen und den Ausdruck, sowie das sehr gute Fundament. Leider zeigte es seine Gänge nicht so überragend. Rang vier ging an 'Cielo' (Cash), von Andreas Eggimann aus Utzigen. Der kleine Strahlemann besticht mit einem typvollen Kopf, was nach seiner Vorführung in den Noten 8,6,7 resultierte. An der Hand präsentiert wurde der Freiberger-Zuchthengst 'Landlord' von Simone Barth. Präsident Hans Gerber freute sich über die gelungene Schau und das schöne Miteinander. «Ich finde es sehr wertvoll, wenn seitens der Richter sofort und klar dokumentiert wird, warum eine tiefere Note verteilt wurde und wie genau sich ein allfälliger Körperbau-Fehler zeigt. Schlussendlich nimmt man immer das mit heim, was man an die Schau mitgebracht hat.

Text und Fotos: Karin Rohrer



1<sup>re</sup> place des pouliches pour ro. Gerber's Nayra (Nordica de la Burgis) appartenant à Rosmarie Gerber de Biembach. / 1. Rang Stutfohlen für ro. Gerber's Nayra (Nordica de la Burgis) von Rosmarie Gerber aus Biembach.



2<sup>e</sup> place des poulains pour Mooshof Hörby (Horizon des Qués) appartenant à Hans Gerber de Zauggenried. / 2. Rang Hengstfohlen für Mooshof Hörby (Horizon des Qués) von Hans Gerber aus Zauggenried.



2<sup>e</sup> place des pouliches pour Heavens Light (Hayden PBM) appartenant à Gabriela Wiedmer de Aefligen.  
2. Rang für Stutfohlen Heavens Light (Hayden PBM) von Gabriela Wiedmer aus Aefligen.



3<sup>e</sup> place des poulains pour Mooshof Evito (Evident) appartenant à Hans Gerber de Zauggenried.  
3. Rang Hengstfohlen für Mooshof Evito (Evident) von Hans Gerber aus Zauggenried.

La Fédération suisse du franches-montagnes tient à féliciter tous les participants au Championnat suisse d'attelage à Berne les 6, 7, 8 et 9 septembre derniers et notamment les heureux vainqueurs qui avaient attelé des chevaux de la race des Franches-Montagnes.

Photos: Werner Schönenberger

Der Schweizerische Freibergerverband möchte allen Teilnehmern an der Schweizermeisterschaft Fahren vom 6, 7, 8 und 9. September herzlich gratulieren, insbesondere den glücklichen Gewinnern welche mit Freibergern gefahren sind.

Fotos: Werner Schönenberger



En catégorie L, Championne suisse d'attelage à 1 cheval 2020  
In der Kategorie L, Schweizer Meisterin im Einspänner 2020  
Lea Spring, Thun & LIA IV CH – 6 ans/Jahre (Voltigeur/Laska - Nautilus)



En catégorie L, Champion suisse d'attelage à 2 chevaux 2020  
In der Kategorie L, Schweizer Meister im Zweispänner 2020  
Adrian Messerli, Oberbütschel & HASSO II CH – 14 ans/Jahre (Harquis/Leica - Canada) / NEVJO II CH – 5 ans/Jahre (Népal/Jubelle - Hybrid)



En catégorie MS, Vice-Champion suisse d'attelage à 1 cheval 2020  
In der Kategorie MS, Schweizer Vize-Meister im Einspanner 2020  
Mario Gandolfo, Cornol & HAKAM DU SENEUT CH - 11 ans/Jahre (Hermitage/Anuschka - Van Gogh)





En catégorie MS, Vice-Champion suisse d'attelage à 2 chevaux 2020 / In der Kategorie MS, Schweizer Vize-Meister im Zweispanner 2020  
Marcel Luder, Oftringen & CHARLI IV CH - 16 ans/Jahre (Chambord/Pervenche - Consul) / MOOSHOF LAIKA CH - 8 ans/Jahre (Calvaro/Lady - Lorambo)



Champion suisse d'attelage à 4 chevaux / Schweizer Meister im Vierspanner 2020  
Jérôme Voutaz, Sembrancher



Vice-Champion suisse d'attelage à 4 chevaux / Schweizer Vize-Meister im Vierspanner 2020  
Willy Birrer, Luthern

# Communications de la gérance

## A vos agendas!

La FSFM informe les éleveurs et amoureux du franches-montagnes que la prochaine **Sélection nationale des étalons FM de Glovelier aura lieu le 16 janvier 2021**. Le 1<sup>er</sup> jour du Test en station est fixé au 25 janvier et l'**Approbation des étalons FM**, Finale du Test en station de 40 jours, se déroulera le **samedi 6 mars 2020** au Haras national suisse à Avenches/VD.

## Report du test en terrain

L'article 13 alinéas 1 du nouveau règlement du test en terrain en vigueur dès le 1<sup>er</sup> janvier 2014 prévoit: « En cas d'échec ou pour motif attesté de maladie ou d'accident, le cheval ne peut répéter le test en terrain qu'une seule fois en principe à l'âge de 3 ans mais au plus tard durant l'année de ses 4 ans ».

Pour les chevaux bénéficiant d'un **certificat vétérinaire** prouvant une incapacité à participer au test en terrain à l'âge de 3 ans, le test peut être effectué à l'âge de 4 ans. La **demande écrite** doit cependant parvenir à la gérance de la FSFM jusqu'au 31 octobre de l'année où le cheval à trois ans, c'est-à-dire pour des **chevaux nés en 2017, le 31 octobre 2020**. Cette demande doit être accompagnée du certificat vétérinaire mentionné ci-dessus. Tous les dossiers reçus dans les délais seront traités par la commission d'élevage FSFM, qui traitera chaque cas individuellement. Un formulaire est à disposition sur notre site sous: <http://www.fm-ch.ch/fr/infos-pratiques.html>

## « Votre avis nous intéresse »

Il y a quelques mois, nous avons publié sur notre site un formulaire vous donnant la possibilité de vous exprimer sur tous les thèmes. Nous avons reçu beaucoup de propositions, d'avis et de questionnements très constructifs et intéressants. Nous vous remercions pour votre engagement. Sur notre site, vous trouvez un résumé rassemblant les différents thèmes abordés avec les explications et réponses de la FSFM. Ces réponses sont valables aujourd'hui mais il est fort possible que plusieurs de vos remarques seront prises en compte par la suite.

<https://www.fm-ch.ch/fr/federation/relation-publiques/communications-aux-eleveurs.html>

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Zu den Agenden!

Der SFV informiert Züchter und Liebhaber der Freiberger, dass die nächste **Nationale FM Hengstselektion von Glovelier am 16. Januar 2021** stattfindet. Der 1. Tag des Stationstests ist auf den 25. Januar festgesetzt, und die **FM Hengstkörung**, das Final des 40-tägigen Stationstests wird am **Samstag, 6. März 2021** am Schweizerischen Nationalgestüt Avenches/VD stattfinden.

## Wiederholen des Feldtests

Artikel 13 Absatz 1 des seit 1. Januar 2014 gültigen neuen Feldtestreglements besagt: «Der Feldtest kann bei Nichtbestehen oder bei, durch tierärztlichen Attest, bestätigtem Unfall oder Krankheit höchstens einmal wiederholt werden, im Prinzip mit 3 Jahren aber spätestens im vierten Altersjahr.» Liegt ein **tierärztliches Attest** vor, das dem Pferd die Unfähigkeit zur Teilnahme am Feldtest mit 3 Jahren bescheinigt, so kann der Test mit 4 Jahren erfolgen. Allerdings muss bis zum 31. Oktober des Jahres, in dem das Pferd drei Jahre erreicht, das heisst für **die im Jahr 2017 geborenen Pferde** bis zum **31. Oktober 2020** ein **schriftliches Gesuch** bei der Geschäftsstelle des SFV eingereicht werden. Diesem Gesuch ist das oben erwähnte tierärztliche Attest beizulegen. Alle fristgerecht eingereichten Dossiers werden von der SFV Zuchtcommission behandelt, die jeden Fall individuell bearbeitet. Ein Formular steht auf unserer Webseite bereit unter: <http://www.fm-ch.ch/de/praktische-infos.html>.

## « Ihre Meinung interessiert uns »

Vor einigen Monaten haben wir auf unserer Webseite ein Formular publiziert, mit dem Sie zu allen Themen Ihre Meinung sagen können. Wir haben viele sehr konstruktive und interessante Vorschläge, Meinungen und Fragen erhalten. Besten Dank für Ihr Engagement. Auf unserer Webseite finden Sie eine Zusammenfassung der verschiedenen angesprochenen Themen mit Erklärungen und Antworten des SFV. Diese Antworten gelten heute, aber es ist gut möglich, dass einige der eingegangenen Bemerkungen später berücksichtigt werden.

<https://www.fm-ch.ch/de/verband/oeffentlichkeitsarbeit/mitteilungen-die-zuechter.html>

PUBLICITÉ / WERBUNG



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt  
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67  
info@paupe.ch - [www.paupe.ch](http://www.paupe.ch)

## Bitusag SA



**Produits bitumineux  
L'entretien et la qualité  
au service des routes**

Rue de la Gare 13 - 2855 Glovelier  
Tél 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55  
info@bitusag.ch - [www.bitusag.ch](http://www.bitusag.ch)

### Jean-Marie Paupe



## ÉLEVAGE FM

# Quels critères déterminent la sélection des poulains franchises-montagnes ?

Avec plus de 51% des naissances équinées annuelles en Suisse, notre FM reste la race la plus importante en terme d'élevage. Toute élevage implique toujours une forme de sélection. Chaque année, en moyenne 40% des poulains FM sont abattus. Au travers de cet article, nous vous proposons de découvrir quels facteurs influencent la prise de décision de l'éleveur quant à la poursuite de l'élevage d'un poulain.

### Introduction

Malgré le recul général des naissances équinées, une moyenne annuelle de 1'882 poulains FM sont nés en Suisse entre 2014 et 2017 (Ackermann et al. 2017). Dans la population FM, on suppose un taux de départ moyen (abattages, exportations et autres départs) de 45 % entre la naissance et l'âge de trois ans (Schmidlin et al. 2015). Entre 2014 et 2017, en moyenne 37,8 % des poulains nés ont été abattus avant la fin de leur première année (voir tableau 1).

La forte proportion d'abattages dans la population FM est un sujet de débat et de controverse constant. L'objectif de cette étude était de déterminer les facteurs influençant la décision d'abattre ou d'élever un poulain. A cette fin, différents facteurs ont été examinés (pointage à 6 mois, valeurs d'élevage, coefficient de consanguinité, couleur de la robe, proportion de marques blanches) et l'influence de ces différents facteurs sur la décision d'élever un poulain FM a été évaluée.

### Une étude rassemblant de nombreuses données sur les poulains

Pour cette étude, réalisée par Tanja Tüscher dans le cadre d'un travail de semestre à la Haute école des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL), l'échantillon se composait de la population de poulains FM nés entre 2014 et 2017. Les données sur les poulains ont été tirées de la base de données sur le trafic des animaux (BDTA). Les données suivantes ont été prises en compte : numéro d'identité, numéro UELN, code postal et canton de naissance, code de la couleur de la robe, score des marques blanches, pointage lors du concours, valeur d'élevage et coefficient de consanguinité. Sur la base d'une première analyse, nous n'avons pu observer aucune différence notable

entre les différentes années. Les données ont donc été combinées en un seul jeu de données.

### Un pointage à 6 mois qui a du poids !

Le pointage lors du concours des poulains a une influence significative sur la décision d'abattre un poulain. Les notes de pointages des poulains élevés étaient plus hautes que ceux dont on s'est séparé. La différence moyenne était de 0.5 points.

De même, la valeur totale des valeurs d'élevage était significativement plus basse chez les animaux dont on s'est séparé (104.65) que chez les poulains élevés (107,04). En revanche, les poulains abattus semblent avoir un coefficient de consanguinité légèrement plus élevé (0.05 %). Toutefois, ceci n'est qu'une faible tendance. Ces trois critères de sélections ont été observés dans toutes les régions de Suisse (voir tableau 2). Contrairement aux idées reçues, les éleveurs de toute la Suisse suivent des critères communs (pointage, valeurs d'élevage, consanguinité) pour décider d'élever ou non un poulain.

### Un bon cheval n'a pas de couleur... pas si sûr !

Le rapport entre les poulains FM abattus et vivants dépendait fortement de la couleur de la robe. Les poulains bais classiques ont été abattus plus souvent que ceux présentant une autre couleur de robe. En revanche, la proportion de marques blanches n'a pas eu d'influence significative sur la décision d'abattage.

### Une sélection basée sur la qualité qui se confirme

Ces différents résultats permettent de confirmer que la forte proportion de poulains abattus dans la population FM sert de base au processus de sélection. Seuls



les poulains obtenant de meilleurs pointages lors du concours de poulains et dont la valeur d'élevage globale est nettement plus élevée que la moyenne, ont été élevés par la suite. Aucune différence significative n'a pu être observée pour le coefficient de consanguinité. Des études plus approfondies devraient permettre de déterminer lequel des facteurs étudiés a la plus grande influence sur la décision d'abattre ou non les poulains. Il semble en tout cas clair que la décision des éleveurs repose sur des critères concrets basés sur leur expérience et leur savoir-faire.

### Poulain virtuel

Pour soutenir les éleveurs dans leurs décisions, ils peuvent également compter sur le Haras national suisse (HNS), la Haute école des sciences

agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) et la Fédération suisse du franches-montagnes (FSFM) qui ont développé un outil d'aide pour optimiser le choix de l'étalon pour chaque jument d'élevage. Le poulain virtuel est un programme de simulation d'accouplement qui permet d'estimer des valeurs d'élevage moyennes et calculer le coefficient de consanguinité du futur poulain. Cet outil permet d'avoir plus d'informations lors du choix de l'étalon, offre une possibilité d'optimiser les accouplements futurs, de stabiliser la diversité génétique au sein de la population et finalement d'augmenter la proportion de poulains élevés. Cet outil est dès à présent disponible en ligne : [poulainvirtuel.ch](http://poulainvirtuel.ch)

Clara Ackermann  
Haras national suisse

	2014	2015	2016	2017	Ø
Naissances	1'992	1'901	1'896	1'738	1882
Abattages	769	744	728	606	712
% d'abattage	38.6%	39.2%	38.4%	34.9%	37.8%

Tableau 1 : Pourcentage d'abattages par an (taux de natalité = 100 %)

Région	Naissances	Abattus/ vivants	Nombre	% d'abattages	Ø Pointages	Ø Valeurs d'élevage	Ø Consan- guinité
BE	1'577	Abattages	534	33.86%	6.51	104.58	6.74%
		Vivants	863		6.95	106.67	6.75%
JU	2'918	Abattages	1'219	41.78%	6.57	104.76	6.90%
		Vivants	1'586		7.03	107.43	6.82%
FR	38.6%	Abattages	351	46.8%	6.42	105.82	6.82%
		Vivants	367		6.99	107.81	6.93%
Nord Ouest- CH	750	Abattages	222	30.33%	6.46	104.45	6.55%
		Vivants	465		6.88	107.07	6.78%
Suisse centrale	732	Abattages	139	31.17%	6.36	103.87	6.72%
		Vivants	258		6.91	107.18	6.51%
Suisse orientale	446	Abattages	154	25%	6.41	102.94	7.02%
		Vivants	427		6.72	104.77	6.83%
Romandie	488	Abattages	228	46.72%	6.23	102.01	6.95%
		Vivants	250		6.70	104.74	6.78%

Tableau 2 : Aperçu des moyennes régionales des scores, de la valeur de reproduction et du coefficient de consanguinité

Sources :

Ackermann C., Rieder S., von Niederhäusern R., 2017. Filière équine suisse, les chiffres clefs Etat 2016. Agroscope, Avenches, 32p.

Bachmann I., Burger D., von Niederhäusern R., 2019. 14e Journée annuelle du Réseau de recherche équine suisse. Agroscope Science 84/2019, 25p.

Schmidlin L., von Niederhäusern R., Rieder S., Guidon D., 2015. Stratégie de préservation du cheval franches-montagnes Agroscope, Schweizer Nationalgestüt, Avenches, 93p.



## ZUCHT

# Nach welchen Kriterien werden Freiburgerfohlen aufgezogen?

Die Freiberrasse ist mit mehr als 51% der jährlichen Fohleugeburten für die Schweizer Pferdezeitung die bedeutendste Pferderasse. Zucht bedeutet immer eine Form von Selektion. Jedes Jahr werden rund 40% dieser Freiburgerfohlen geschlachtet. Dieser Artikel präsentiert einige Faktoren, welche den Entscheid zur Fohlenufzucht beeinflussen.

### Einleitung

Trotz des allgemeinen Rückgangs der Pferdegeburten wurden in der Schweiz zwischen 2014 und 2017 im Jahresdurchschnitt 1'882 Freiburgerfohlen geboren (Ackermann et al. 2017). In der Freiburgerpopulation wird eine durchschnittliche Abgangsrate (Schlachtung, Export und andere Abgänge) von 45% zwischen Geburt und dem Alter von drei Jahren angenommen (Schmidlin et al. 2015). Zwischen 2014 und 2017 wurden durchschnittlich 37,8% der geborenen Fohlen vor Ablauf des ersten Jahres geschlachtet (siehe Tabelle 1).

Der hohe Anteil an Schlachtungen in der Freiburgerpopulation führt immer wieder zu Diskussionen und wird kontrovers betrachtet. Das Ziel dieser Studie war es, die Faktoren zu bestimmen, die die Entscheidung für die Schlachtung oder Aufzucht eines Fohlens beeinflussen. Dazu wurden verschiedene Faktoren ausgewertet (Punktierung an der Fohlenschau, Zuchtwerte, Inzuchtkoeffizient, Fellfarbe, Anteil der weissen Abzeichen) und der Einfluss dieser verschiedenen Faktoren auf die Entscheidung, ein Freiburgerfohlen aufzuziehen.

### Studie mit vielen Fohlendaten

Für diese Studie, die von Tanja Tüscher im Rahmen einer Semesterarbeit an der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften HAFV durchgeführt wurde, bestand die Stichprobe aus den Fohlen, die zwischen 2014 und 2017 geboren wurden. Die Fohlendaten wurden aus der Tierverkehrsdatenbank (TVD) entnommen. Folgende Daten wurden beobachtet: ID-Nummer, UELN-Nummer, Postleitzahl und Geburtskanton, Fellfarbencode, Weisse Abzeichen, Punktierung an der Fohlenschau, Zuchtwert und Inzuchtkoeffizient. Auf der Grundlage einer ersten Analyse konnten wir keine auffälligen Unterschiede zwischen den verschiedenen Jahrgängen feststellen. Die Daten wurden daher in einem einzigen Datensatz zusammengefasst.

### Punktierung an der Fohlenschau hat Gewicht!

Das Ergebnis bei der Fohlenschau hat einen wesentlichen Einfluss auf die Entscheidung, ein Fohlen zu schlachten. Die Punktzahlen der aufgezogenen Fohlen waren höher als die Punktzahlen der Fohlen, von denen man sich getrennt hat. Der durchschnittliche Unterschied betrug 0,5 Punkte. Ebenso waren die Gesamtzuchtwerte bei Tieren, die nicht aufgezogen wurden, signifikant niedriger (104,65) als bei aufgezogenen Fohlen (107,04). Auf der anderen Seite scheinen geschlachtete Fohlen einen etwas höheren Inzuchtkoeffizienten zu haben (+0,05%); dies ist jedoch nur ein kleiner Trend. Diese drei Selektionskriterien wurden in allen Regionen der Schweiz bestätigt (siehe Tabelle 2). Entgegen gängiger Annahmen folgen Züchter in der ganzen Schweiz bei der Entscheidung, ob sie ein Fohlen aufziehen oder nicht, gemeinsamen Kriterien (Punktierung, Zuchtwerte, Inzucht).

### Ein gutes Pferd hat keine Farbe... oder doch?

Das Verhältnis zwischen geschlachteten und lebenden Fohlen hing stark von der Fellfarbe ab. Klassisch braune Fohlen wurden öfter geschlachtet, als solche mit anderen Fellfarben. Andererseits hatte der Anteil an weissen Abzeichen keinen signifikanten Einfluss auf die Schlachtentscheidung.

### Selektion auf Qualität bestätigt

Diese verschiedenen Ergebnisse bestätigen, dass der hohe Schlachtungsanteil der Fohlen in der Freiburgerpopulation zu einem Teil der Selektion dient. Die Punktierung an der Fohlenschau, wie auch der Gesamtzuchtwert sind bei den überlebenden Fohlen signifikant höher. Beim Inzuchtkoeffizienten konnte kein deutlicher Unterschied festgestellt werden. Für weiterführende Untersuchungen bleibt zu klären, welcher der untersuchten Faktoren bei der Züchter- respektive Käuferschaft den grössten Einfluss auf den Schlachtentscheid hat. In jedem Fall scheint es klar, dass die Entscheidung auf konkreten Kriterien basiert, die auf Erfahrung und Know-how beruhen.



## Das virtuelle Fohlen

Um die Züchterinnen und Züchter bei ihren Entscheidungen zu unterstützen, können sie sich auch auf das Schweizer Nationalgestüt, die Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL) und den Schweizerischen Freibergerverband (SFV) stützen, die ein Hilfsmittel entwickelt haben, das bei der Optimierung der Hengstwahl für jede Zuchtstute hilft. "Das virtuelle Fohlen" ist ein Computerprogramm, das es ermöglicht, die Zuchtwerte und den Inzuchtkoeffizienten der geplanten Anpaarung zu berechnen. Dies soll dazu beitragen, mehr Informationen bei der Auswahl eines Hengstes zu erhalten, zukünftige Anpaarungen zu optimieren, die genetische Diversität innerhalb der Population zu stabilisieren und den Anteil der aufgezogenen Fohlen zu erhöhen. Dieses Tool ist jetzt online verfügbar: [virtuellesfohlen.ch](http://virtuellesfohlen.ch)

Clara Ackermann  
Schweizer Nationalgestüt



Die Freibergerrasse ist mit mehr als 51% der jährlichen Fohlengeburten für die Schweizer Pferdezucht die bedeutendste Pferderasse. (Quelle: Agroscope SNG)  
Avec plus de 51% des naissances équinnes annuelles en Suisse, notre FM reste la race la plus importante en terme d'élevage. (Source : Agroscope HNS)

	2014	2015	2016	2017	Ø
Geburten	1'992	1'901	1'896	1'738	1882
Schlachtungen	769	744	728	606	712
Anteil Schlachtungen %	38.6%	39.2%	38.4%	34.9%	37.8%

Tabelle 1: Prozentualer Anteil Schlachtungen pro Jahrgang (Geburtenzahl = 100%)

Region	Geburten	Schl./Leb.	Anzahl	Anteil Schlachtungen	Ø Punkttierung	Ø ZW	Ø IK
BE	1'577	Schlachtung	534	33.86%	6.51	104.58	6.74%
		Lebend	863		6.95		6.75%
JU	2'918	Schlachtung	1'219	41.78%	6.57	104.76	6.90%
		Lebend	1'586		7.03		6.82%
FR	38.6%	Schlachtung	351	46.8%	6.42	105.82	6.82%
		Lebend	367		6.99		6.93%
Nordwest-CH	750	Schlachtung	222	30.33%	6.46	104.45	6.55%
		Lebend	465		6.88		6.78%
Zentralschweiz	732	Schlachtung	139	31.17%	6.36	103.87	6.72%
		Lebend	258		6.91		6.51%
Ostschweiz	446	Schlachtung	154	25%	6.41	102.94	7.02%
		Lebend	427		6.72		6.83%
Westschweiz	488	Schlachtung	228	46.72%	6.23	102.01	6.95%
		Lebend	250		6.70		6.78%

Tabelle 2: Übersicht über die regionalen Durchschnitte der Punkttierung, des Zuchtwerts und des Inzuchtkoeffizienten

### Literatur:

- Ackermann C., Rieder S., von Niederhäusern R., 2017. Kennzahlen der Schweizer Pferdebranche Stand 2016. Agroscope, Avenches, S. 32.  
 Bachmann I., Burger D., von Niederhäusern R., 2019. 14. Jahrestagung Netzwerktagung Pferdeforschung Schweiz. Agroscope Science 84/2019, S. 25.  
 Schmidlin L., von Niederhäusern R., Rieder S., Guidon D., 2015. Strategie zur Erhaltung des Freibergerpferdes. Agroscope, Schweizer Nationalgestüt, Avenches, S. 93.

# Seul un cheval sain peut montrer de quoi il est capable

Gerhard Bieli est un éleveur de franchises-montagnes, un attaleur, un formateur et un juge d'attelage. Depuis toujours, il est étroitement lié à la race du franchises-montagnes et il est fasciné par la polyvalence et la solidité de cette race suisse. Il s'investit pour la conservation de la santé du cheval et pour une formation en douceur.

La priorité pour cet homme de cheval expérimenté est de porter une attention particulière à la santé des jeunes animaux en croissance. « Les chevaux de trois ans sont encore en train de faire leurs dents et il faut absolument en tenir compte durant leur formation. Je trouve qu'il est important de contrôler régulièrement les dents des jeunes chevaux et d'y prêter attention. S'ils souffrent de dents de loup et qu'on leur rajoute un mors, cela leur occasionne des douleurs supplémentaires. Cet aspect n'est pas assez considéré aujourd'hui. Il faut par ailleurs trouver un mors adapté au cheval. Il convient d'en essayer plusieurs pour identifier celui qui est adapté au cheval. » Cet homme de 56 ans apprécie la motivation et la polyvalence des franchises-montagnes. Il analyse volontiers les différentes lignées, mais il ne s'arrête pas à des lignées en particulier et ne se laisse pas influencer par les aprioris. « Une personne peut voir des défauts ici, une autre là. Mais les chevaux moins faciles sont ceux qui se battent le plus pour vous. En contre-partie, ils demandent plus d'attention et de respect au quotidien. ».



Préparer et former un cheval pour le test en terrain est la passion de Gerhard Bieli. Cela comprend sa présentation au test en terrain. / Ein Pferd für den Feldtest ausbilden und vorbereiten ist Gerhard Bielis Passion, auch das Vorstellen am Feldtest selber.

## Le pas est l'allure la plus importante

Depuis des années, Gerhard Bieli officie avec beaucoup de plaisir comme juge d'attelage pour la FSFM. Lorsque l'on juge, on acquiert beaucoup de connaissances, cela permet de faire des comparaisons, de repérer les étoiles et les talents, mais surtout de recueillir des expériences. Pour lui, il est important que la souplesse des allures ne soit pas perdue. « Lorsqu'un cheval se couvre, cela ne veut pas encore dire que l'allure soit déliée. Le pas est à mes yeux l'allure la plus importante. Si un cheval a une bonne allure au pas, son galop est aussi bon en général », explique Gerhard Bieli, qui apprécie former de jeunes chevaux pour le test en terrain, en général cinq ou six par année. « Je considère un cheval de trois ans qui a passé son test en terrain un peu comme un jeune automobiliste qui

vient de passer son permis de conduire ; ils ont peut-être passé leur examen, mais ils n'ont aucune expérience. C'est la raison pour laquelle il est absolument fondamental de transmettre une base solide aux jeunes chevaux, sur laquelle on peut se reposer pour la suite ».

## Le travail avec des chevaux : de merveilleux souvenirs d'enfance

Gerhard Bieli a grandi à Oberdorf dans le canton de Soleure et très vite sa vie s'est orientée vers les chevaux. En effet, déjà petit il aidait aux travaux des champs et il se souvient que les chevaux étaient occupés à la tâche depuis tôt le matin et jusqu'à tard le soir. En 1976, le père de Gerhard Bieli fit l'acquisition d'une jument portante appartenant à Walter Schüpbach en

Emmental qui s'appelait « Fuchsia ». Un an plus tard, une jument de deux ans et demi (une descendante de Fuchsia) s'ajouta au cheptel. Malheureusement cette dernière perdit la vie en 1984, à la suite de coliques et la famille vit en « Lotti » (Edmond-Deli) une bonne relève. J'ai acheté « Lotti » lorsqu'elle avait un an et demi, elle a été élevée par Franz Röhliberger. Elle constitue la base de mon élevage. Avec sa demi-sœur « Fanny » (Lorain-Deli), nous avons toujours plusieurs poulains dans nos écuries », explique Gerhard Bieli. Avec « Lotti », il a eu cinq poulains de « Cabaret » qui était l'ancien étalon du syndicat qui avait obtenu le titre « d'étalon de l'année ». « Concernant le caractère, ses descendants sont très similaires, ils ont une volonté saine et beaucoup d'énergie. Toutefois en ce qui



Avec ses poulains Gerhard Bieli participe chaque année et depuis longtemps au concours des poulains de Ramiswil.  
An der Fohlenschau in Ramiswil ist Gerhard Bieli seit Jahren mit seinen Fohlen vor Ort.

concerne la taille, cet étalon a donné de tout. Nous avons eu de grands et de petits exemplaires, malgré le fait que lui et « Lotti » mesuraient une même taille de 157 cm au garrot.

### Carmen, une jument de cœur

Le premier poulain de « Lotti » et « Cabaret » a énormément compté pour Gerhard Bieli. Un cheval d'une gentillesse incroyable, qui a suivi son propriétaire partout au pas et au galop. Elle a construit une merveilleuse relation avec Gerhard Bieli. Malheureusement elle n'a pas porté, raison pour laquelle il l'a vendue comme cheval d'attelage en Allemagne : « Les adieux ont été difficiles, mais elle a complètement conquis les Allemands et ils désiraient d'autres chevaux. C'est ainsi que j'ai transporté avec Daniel Würigler plusieurs chevaux dans son haras en Allemagne. L'été suivant, nous avons rendu visite à « Carmen » et elle m'a immédiatement reconnu, c'était un beau moment. Même lorsqu'elle a été revendue, nous avons gardé le contact avec elle. En effet, beaucoup plus tard encore, ses propriétaires ont acheté un poulain de mon élevage, cela nous a permis de toujours suivre ce que devenait Carmen ». Gerhard Bieli se souvient comment il avait fait saillir sa jument « Lotti » en 1999 et en 2000 avec « Nagano », l'étalon privé de l'époque. De ces accouplements sont nés « Luna » et « Laguna ». Avec « Luna », Gerhard Bieli a eu de la chance, car à trois ans, cette jument a obtenu le titre de jument d'élite et de championne de sport. La jument alezane « Laguna » (Nagano-Edmond) a aujourd'hui

19 ans et porte actuellement un poulain de « Never BW ». Sa future remplaçante est déjà dans les starting blocks, est âgée de neuf ans, a une robe alezane brûlée et s'appelle « Lagova vom Ebnet » (Nejak-Nagano). Elle vient d'avoir un poulain et elle est employée pour le sport. Jusqu'à présent, environ 70 poulains ont été accueilli par Gerhard Bieli dans son exploitation.

### Arrivé au sport d'attelage par un chemin atypique

Gerhard Bieli doit sa passion des sports d'attelage à Daniel Würigler. En effet ce

dernier l'a spontanément inscrit en 1992 au tournoi d'attelage de la Schänzli et cet habitant de Mümliswil a relevé le défi sans peine et sans grande préparation avec sa jument « Lotti » qui était portante à ce moment-là. Ensuite Gerhard Bieli participa à divers concours et avec les juments « Ramona » (Cabaret) et « Laguna » (Nagano) qu'il a élevé lui-même, Gerhard Bieli a remporté de belles victoires telles que des courses de promotion ou des finales FM. Il a même réussi l'exploit de remporter le même jour au National-FM la catégorie de 4 et 5 ans avec « Laurel » et la catégorie des 6 ans avec sa sœur « Ramona ». « Ce qui me fascine dans l'attelage, c'est la relation avec le cheval, le travail d'équipe, l'excitation, faire partie de ce beau sport. Par ailleurs, j'apprécie l'esprit de camaraderie qui règne sur les places de concours », souligne Gerhard Bieli, dont la fille a hérité le flair pour les chevaux franches-montagnes. Géraldine a 23 ans et effectue sa dernière année d'apprentissage agricole alors qu'elle possède déjà une formation dans le domaine du commerce de détail ainsi qu'une maturité fédérale. Dès le mois d'août elle poursuivra ses études comme technicienne agronome. En effet, son but est de reprendre l'exploitation familiale de 20 ha dans le Jura soleurois, qui comprend des bovins d'engraissement, des porcs à l'engrais et bien sûr des franches-montagnes.

Texte : Karin Rohrer  
Photos : Karin Rohrer & Erika Bangerter & zVg



Il est important pour Gerhard Bieli de réaliser une présentation correcte avec un cheval bien préparé au test en terrain.  
Gerhard Bieli ist eine korrekte Präsentation mit einem schön zurechtgemachtem Pferd am Feldtest wichtig.





Gerhard Bieli et sa fille Géraldine Bieli avec la jument d'élevage «Lagoya vom Ebnet» (Nejack-Nagano) et «Laguna» (Nagano-Edmond).  
Gerhard Bieli und seine Tochter Géraldine Bieli mit den Zuchtstuten 'Lagoya vom Ebnet' (Nejack-Nagano) und 'Laguna' (Nagano-Edmond).

## Nur ein gesundes Pferd kann Leistung zeigen

Gerhard Bieli ist Freibergzüchter, Fahrer, Ausbilder und Fahrriecher. Mit der Freibergerrasse fühlt er sich seit jeher verbunden und er ist fasziniert von der Vielseitigkeit und Robustheit der Schweizer Rasse. Er setzt sich ein für die Gesunderhaltung der Pferde sowie eine schonende Ausbildung.

So ist es dem erfahrenen Rössler ein Anliegen, ein wachsames Auge auf die Gesundheit der heranwachsenden Jungtiere zu werfen: «Dreijährige Pferde sind nun mal am Zahnen, das muss unbedingt berücksichtigt werden bei der Ausbildung. Ich finde es wichtig, den Jungpferden regelmässig die Zähne zu kontrollieren und einen prüfenden Blick ins Pferdemaul zu tätigen. Wenn sie sich mit Wolfszähnen herumplagen und noch eine Trense ins Maul kommt, ist das schmerzhaft und auf so was wird manchmal einfach zu wenig Wert gelegt heutzutage. Auch ist nicht für jedes Pferd dieselbe Trense optimal und hier gilt es, auch mal etwas Neues oder Anderes auszuprobieren, bis es für das Pferd passt und es sich wohlfühlt». Der 56-Jährige schätzt die Leistungsbereitschaft und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten des Freibergers. Er vergleicht gerne die verschiedensten Abstammungen, setzt aber nicht einseitig auf spezielle Linien und lässt sich schon

gar nicht von Vorurteilen beeinflussen. «Der eine sieht hier Nachteile, der andere da, aber grundsätzlich sind halt vielfach die nicht ganz einfachen Pferde auch diejenigen, welche mehr für einen kämpfen, aber halt auch etwas mehr Verständnis im Umgang brauchen».

### Schritt ist die wichtigste Gangart

Seit Jahren amtiert Gerhard Bieli für den SFV als Fahrriecher, was ihm viel Freude bereitet. Beim Richten lernt man vieles, kann Vergleiche anstellen, Blender und Talente erkennen und vor allem Erfahrungen sammeln. Ihm ist wichtig, dass die Lockerheit des Ganges nicht verloren geht. «Wenn ein Pferd übertritt, heisst das noch lange nicht, dass da auch Schwung vorhanden ist. Der Schritt ist in meinen Augen die wichtigste Gangart. Wenn Pferde über einen guten Schritt verfügen, fällt ihnen meistens auch der Galopp leicht», meint Gerhard Bieli, welcher gerne Jungpferde für den Feldtest

ausbildet, pro Jahr um die fünf oder sechs: «Absolviert ein Dreijähriger den Feldtest, vergleiche ich das gerne mit der Fahrprüfung von Autolenkern. Sie haben zwar die Prüfung abgelegt, aber noch keine Routine. Deshalb ist es unerlässlich, den Jungpferden eine solide Basis anzueignen, auf welcher weiter aufgebaut werden kann».

### Nur schöne Kindheitserinnerungen an die Arbeitspferde

Im solothurnischen Oberdorf aufgewachsen, drehte sich schon früh alles um die Pferde, und Gerhard Bieli war von klein auf bei der Feldarbeit mit dabei und erinnert sich, dass die Pferde noch von frühmorgens bis spätabends ihre Arbeit verrichteten. 1976 erstand Gerhard Bielis Vater von Walter Schüpbach im Emmental eine tragende Stute namens 'Fuchsia' und ein Jahr später kam eine zweieinhalbjährige Stute (ein Nachkomme von Fuchsia) hinzu. Leider ging die jüngere im Jahr 1984 an

einer Kolik ein und die Familie fand in 'Lotti' (Edmond-Deli) eine würdige Nachfolgerin. «Ich kaufte 'Lotti', welche von Franz Röthlisberger gezüchtet wurde, als Eineinhalbjährige im Emmental und sie wurde zur Begründerin meiner heutigen Zucht. Auch mit ihrer Halbschwester 'Fanny' (Lorain-Deli) hatten wir mehrere Fohlen im Stall», erklärt Gerhard Bieli, der mit 'Lotti' fünf Fohlen aus 'Cabaret', dem damaligen Genossenschaftshengst zog, welcher den Titel «Hengst des Jahres» erlangte: «Charaktermässig waren sie sich alle sehr ähnlich, ein gesunder Wille und viel Power. In der Grösse hat der Hengst unheimlich gestreut, wir hatten kleine und grosse Nachkommen von ihm, obwohl er und 'Lotti' mit 157 cm das gleiche Stockmass aufwiesen».

### Seelenpferd Carmen

Das erste Fohlen von 'Lotti' und 'Cabaret' bedeutete Gerhard Bieli sehr viel. Ein schier unglaublich liebes Pferd, welches seinem Besitzer auf Schritt und Tritt folgte und zu Gerhard Bieli eine wunderbare Beziehung aufbaute. Leider hat sie nicht aufgenommen und so verkaufte er sie als Fahrpferd nach Deutschland: «Der Abschied fiel mir nicht leicht, aber der Deutsche war begeistert von ihr, wollte weitere Pferde und so kam es, dass ich zusammen mit

Daniel Würzler die Pferde in sein Gestüt nach Deutschland transportierte. Im Sommer danach haben wir 'Carmen' besucht und die Stute erkannte mich sofort wieder, ein schöner Moment. Auch als 'Carmen' weiterverkauft wurde, blieb der Kontakt bestehen, die neuen Besitzerinnen kauften etliche Jahre danach sogar ein Fohlen bei mir und so konnten wir immer mitverfolgen, wie es 'Carmen' erging». Gerhard Bieli erinnert sich, wie er seine Stute 'Lotti' im Jahr 1999 und 2000 mit dem damaligen Privathengst 'Nagano' deckte und aus dieser Anpaarung entstanden die Fohlen 'Luna' und 'Laguna'. Mit 'Luna' hatte Gerhard Bieli einen Glücksgriff getan, wurde die Stute doch als Dreijährige zur Siegerin Elitejungstute und Sport-Siegerin gekürt. Fuchsstute 'Laguna' (Nagano-Edmond) ist heute 19 Jahre alt und tragend von 'Never BW'. Ihre Nachfolgerin in der Zucht steckt bereits in den Startlöchern, und zwar ist dies die neunjährige Dunkelfuchsstute 'Lagoya vom Ebnet' (Nejack-Nagano), welche erst ein Fohlen hatte und für den Sport eingesetzt wird. Um die 70 Fohlen kamen auf Gerhard Bielis Hof bis anhin zur Welt.

### Auf Umwegen zum Fahrsport

Daniel Würzler ist es zuzuschreiben, dass Gerhard Bieli zum Fahren kam. Denn

dieser meldete ihn 1992 kurzerhand für das Schänzli-Fahrturnier an, und so nahm der Mümliswiler ohne grosse Vorbereitungen mit der damals tragenden 'Lotti' die Herausforderung an. Aber es schien zu wirken, denn mit seinen selber gezogenen Stuten 'Ramona' (Cabaret) und 'Laguna' (Nagano), gewann Gerhard Bieli später etliche FM-Finals sowie Promotionsfahren. Er schaffte sogar das Kunststück am FM National mit 'Laurel' bei den 4-&5-Jährigen zu gewinnen und mit 'Ramona' bei den 6-Jährigen, womit er an einem Tag mit diesen zwei Vollgeschwistern siegreich war. «Beim Fahren fasziniert mich die Verbindung zum Pferd, das Teamwork und der Reiz, Teil eines schönen Sports zu sein und zudem geniesse ich die Kameradschaft auf den Turnierplätzen», betont Gerhard Bieli, dessen Tochter das Flair für die Freiburger geerbt hat. Die 23-jährige Géraldine ist im letzten Lehrjahr der Landwirtschaftslehre, hat bereits eine Ausbildung als Detailhandelsfachfrau und Matur. Ab August studiert sie Agrartechniker und ihr Ziel ist es, den 20ha Betrieb im Solothurner Jura mit Aufzuchttrindern, Mastschweinen und natürlich den Freiburgern dereinst zu übernehmen.

Text: Karin Rohrer

Bilder: Karin Rohrer & Erika Bangerter & zVg



La jument «Livia» a remporté la deuxième place du classement en promotion d'attelage 3 ans à Delémont en 2018..  
Stute Livia als 3-Jährige am Promotionsfahren in Delémont im Jahr 2018, klassiert im zweiten Rang.

# Quendal, un membre de la famille

L'Emmental est un endroit phare pour l'élevage du franches-montagnes. Dans cette région, de nombreux amoureux du cheval se sont consacrés à l'élevage et à la conservation de cette race chevaline suisse. Parmi eux, Evelyne et Heinz Schürch-Kuhn, dirigent la station de monte sur la Schmiedbergschattseite 1, juste en-dessus de Rüegsbach, avec l'étalon franches-montagnes « Quendal ».

Pour en arriver là, l'histoire est particulière. Evelyne Schürch a grandi en Argovie, à Oberentfelden. Elle est entrée dans le monde du cheval au début de sa scolarité, mais ce sont surtout les chevaux de course du voisin qu'elle appréciait. Plus tard, elle se consacra à l'équitation de loisir et participa régulièrement à des courses de patrouilles. Cette fleuriste de formation était également active dans la vente. Aujourd'hui âgée de 46 ans, elle aime encore raconter l'histoire de son premier franches-montagnes: « En 2008, j'ai acheté la jument « Bibièna » (LAs de Coeur) qui avait alors quatre ans. A l'époque je la montais dans une pension en Argovie ». Quatre ans plus tard, elle rencontre Heinz, tombe amoureuse et s'installe avec lui dans l'Emmental. Ainsi, « Bibièna » quitta l'Argovie pour devenir jument d'élevage dans l'Emmental.

## Utilisés comme chevaux de trait

Heinz Schürch a grandi dans la région, dans la ferme de ses parents et les chevaux franches-montagnes y ont toujours été employés pour le travail ou pour l'élevage. « Le premier tracteur est arrivé dans notre exploitation en 1997. Avant, de nombreux travaux agricoles étaient effectués avec des chevaux franches-montagnes. À l'époque, le syndicat d'élevage chevalin de Sumiswald organisait le concours des poulains sur la place du village et je me souviens encore parfaitement comment, juste après le concours, les poulains à viande étaient chargés dans les camions prêts à démarer. Heureusement, les temps ont beaucoup changé », explique cet homme de 44 ans, qui a appris le métier de monteur-électricien et qui a ensuite passé sa maîtrise. Aujourd'hui, Heinz Schürch travaille à plein

temps dans la gestion de projets comme installateur - électricien diplômé. C'est en 2000, que le dernier cheval a quitté la ferme et ce n'est que lorsqu'Evelyne Schürch a emménagé avec sa « Bibièna » que les hennissements des chevaux ont pu à nouveau résonner dans les écuries. Avec l'arrivée de « Bibièna » en 2013, le couple a acheté le hongre « Domingo » (Hamlet des Ronds Prés), alors âgé de trois ans, à Peter Steffen à l'occasion de la vente de Sumiswald. Le couple a ainsi pu s'adonner à l'équitation avec de fiables chevaux franches-montagnes.

## Calèche achetée après l'agrandissement de la famille

« Deux ans plus tard, lorsque notre premier enfant, Livio, est né, nous avons dû trouver une idée pour que toute la famille



Evelyne et Heinz Schürch-Kuhn avec leur étalon d'élevage Quendal. / Evelyne und Heinz Schürch-Kuhn mit ihrem Zuchthengst Quendal.



Jenni Thöni et Quendal forment une équipe idéale.

Jenni Thöni mit Zuchthengst Quendal, Bildquelle F & P Fotografie.

puisse passer du temps libre ensemble. Nous avons donc acheté une calèche, car les deux chevaux avaient passé leur test en terrain », plaisanta Heinz et sa femme ajouta également que Bibiëna s'est montrée particulièrement douée à l'attelage alors qu'elle n'avait pas été attelée depuis sept ans. Elle s'est comportée de manière exemplaire et est même devenue un cheval d'entraînement pour les jeunes chevaux de leur élevage qui ont été initiés à cette discipline à la ferme : « Elle est idéale aux guides d'attelage et donc parfaite pour nous, nous sommes ainsi entrés dans le nouvel univers des chevaux d'attelage ».

### Le début de l'élevage

Bien sûr, l'idée de faire saillir la jument « Bibiëna » nous est rapidement venue. Après diverses discussions avec des amis, l'étalon franches-montagnes original "Signal II" a été retenu. C'est de cette accouplement que naîtra en 2015 « Bajara », qui deviendra le « cheval de toutes les disciplines » de Heinz Schürch. Elle était prédestinée à faire du débardage, mais elle a effectué également d'autres travaux à la ferme. Bien sûr, Bajara était aussi utilisée comme cheval d'équitation. « En mai dernier, nous l'avons vendue comme cheval de loisir à une famille avec quatre enfants et son caractère en or est très apprécié », a ajouté Evelyne. « Domingo » a également changé d'écurie et de propriétaires, seule « Bibiëna » est restée

chez la famille Schürch « et cela pour toujours » ! Il y a deux ans, Liara JF (Norway), issue de l'élevage de Joe Näf et qui est âgée de quatre ans à présent a rejoint l'effectif des juments d'élevage. Elle a passé le test en terrain de Sumiswald en 2019. Pour sa formation, Jenni Thöni s'est chargé de l'équitation et Peter Nyffeler de l'attelage.

### Trois juments d'élevage à l'écurie

Actuellement, « Liara JF » est suivie par la poulliche « Lovely ES » (Quendal). La troisième jument d'élevage du groupe est « Davida vom Meierhof » (Don Ovan du Clos Virat), qui a cinq ans et qui a rejoint la famille Schürch en février de cette année. Toutes les juments d'élevage sont régulièrement montées et attelées. Si Heinz a besoin d'aide pour le bois dans la forêt ou si le terrain d'équitation doit être nivelé, il compte sur la puissance de ses chevaux. « Notre objectif d'élevage est d'avoir un cheval sportif et lucide, car personne ne peut utiliser des « chevaux fous », explique Evelyne.

### Quendal a conquis tous les cœurs

« Afin d'apporter du sang neuf aux élevages de la région et de s'intégrer un peu plus dans l'Emmental, Evelyne a acheté « Quendal » à Hansruedi Maurer d'Oberbalm lorsqu'il avait 13 ans durant l'été 2017 », explique Heinz Schürch. L'étalon bai foncé avec les ascendances Quésac-Hilton-Enjoleur est donc arrivé à Rüegsbach après un

dernier séjour à la station de monte de la famille Portmann à Sigigen. L'étalon est apprécié de tous, en particulier des enfants de la famille Schürch. Il peut être mis dans toutes les mains et dispose d'un excellent tempérament, même lorsqu'il effectue des saillies, comme le souligne Evelyne Schürch. Avec lui, il est possible de faire de l'équitation en groupe, même en avec des juments : « Il effectue des saillies exclusivement chez nous depuis trois ans, ce qui représente en moyenne cinq à dix juments par an. Les éleveurs viennent parfois de très loin. Cela peut probablement s'expliquer par le fait que seuls quatre étalons Q sont encore disponibles pour des saillies. « On peut donc dire que « Quendal » vient d'une lignée rare ». Heinz Schürch pense qu'un cheval Q n'est pas difficile, il a juste besoin de travailler, il ne veut pas rester sans rien faire. « Ce ne sont pas des chevaux de week-end et si vous les occupez, ils sont irréprochables ».

### Le sport de saut, sa spécialité

Avec sa nature sensible et son côté sportif, la famille Schürch adore « Quendal ». Heinz Schürch l'emmène courir et faire du jogging, ce qu'ils apprécient énormément : « Cet étalon est toujours dynamique et motivé au travail, il aime sauter pour son plaisir ». Jenni Thöni s'en occupe avec soin. Cette femme de 31 ans vit à Häusermoos, dans l'Emmental. Elle est spécialiste en équitation classique et a touché à diverses disciplines. Aujourd'hui, elle travaille à 40 % comme écuycère et à 60 % comme employée chez Securitas. Elle considère « Quendal » quasi comme son propre enfant : « Je pourrais faire n'importe quoi pour lui et c'est réciproque ». Le concours est le monde de « Quendal » et de Jenni. « Quand je le coiffe, il se réjouit avec impatience, et à son arrivée sur le terrain, il s'épanouit littéralement, il peut à peine attendre le signal donné par la cloche », explique Jenni en décrivant l'enthousiasme de Quendal. Avec lui elle a remporté en 2019, une épreuve de 95 cm au CS de Langenthal où les participants étaient principalement des demi-sang. Par ailleurs, elle a toujours obtenu un classement dans les épreuves 90/95cm. Mais ce duo a également de bons résultats dans les épreuves franches-montagnes FM III. En 2019, ils ont obtenu un bon classement à la finale d'Avenches. Si leur santé reste bonne, on peut réjouir des futurs succès de cette équipe.

Texte : Karin Rohrer  
Photos : Karin Rohrer + F&P Photography

# Quendal als Familienmitglied

Das Emmental ist eine Hochburg der Freiburgerzucht. Viele Rössler haben sich hier der Haltung und Zucht der Schweizer Pferderasse verschrieben. So auch Evelyne und Heinz Schürch-Kuhn, welche auf der Schmiedbergschattseite 1, etwas oberhalb von Rüegsbach, die Hengststation-es betreiben, mit dem gekörnten Freiburgerhengst «Quendal».

Wie es dazu kam, ist eine spezielle Geschichte. Denn ursprünglich kommt Evelyne Schürch aus dem Aargau, in Oberentfelden ist sie aufgewachsen. Schon im Schulalter kam sie in Berührung mit Pferden, vor allem die Rennpferde des Nachbarn hatten es ihr angetan. Später verschrieb sie sich der Freizeitreiterei, nahm regelmässig an Patrouillenritten teil. Die gelernte Floristin war auch im Verkauf tätig und die heute 46-Jährige erzählt gerne von ihrem ersten, eigenen Freiburger: «Im Jahr 2008 kaufte ich die vierjährige Stute 'Bibièna' (L'As de Coeur), welche ich damals noch im Aargau in einem Pensionsstall eingestellt hatte». Vier Jahre später lernte sie Heinz kennen und lieben, danach zog sie mit allem zu ihm ins Emmental. So wurde 'Bibièna' von der Aargauerin zur Zuchtstute im Emmental.



Toutes les juments d'élevage de la famille Schürch sont régulièrement montées et attelées.  
Alle Zuchtstuten der Familie Schürch werden regelmässig geritten sowie gefahren.

## Als Arbeitspferde eingesetzt

Heinz Schürch ist hier, auf dem elterlichen Betrieb aufgewachsen, wo die Freiburgerpferde immer als Arbeitstiere und Zuchtstuten eingesetzt wurden. «Der erste Traktor kam 1997 auf unseren Hof, vorher wurden viele landwirtschaftliche Arbeiten mit den Freiburgern ausgeführt. Damals führte die Pferdezuchtgenossenschaft Sumiswald auf dem Dorfplatz die Fohlenschau durch, und ich erinnere mich noch genau, wie die Fohlen direkt nach der Schau in die parat stehenden LKW's verladen wurden. Zum Glück haben sich die Zeiten stark gewandelt», sinniert der 44-Jährige, welcher den Beruf des Elektromonteurs erlernt hat und später die Meisterprüfung absolvierte. Heute arbeitet Heinz Schürch in Vollzeit als dipl. Elektroinstallateur in der Projektleitung. Im Jahr 2000 ging das letzte Pferd vom Hof weg, und erst, als Evelyne Schürch mit ihrer 'Bibièna' einzog, hallte wieder Pferdewiehern durch die Stallungen. Mit dem Einzug von 'Bibièna' 2013 kaufte das Ehepaar an

der Verkaufsschau in Sumiswald von Peter Steffen den damals dreijährigen Wallach 'Domingo' (Hamlet des Ronds Prés) und frönte dem Ausreiten mit den zuverlässigen Freiburgerpferden.

## Nach Familienzuwachs Kutsche gekauft

«Als dann zwei Jahre später unser erstes Kind, Sohn Livio, zur Welt kam, musste eine Idee her, wie die gesamte Familie die gemeinsame Freizeit verbringen kann. So kam es, dass wir eine Kutsche kauften, denn beide Pferde hatten ja den Feldtest absolviert», lacht Heinz, und seine Frau ergänzt, dass sich 'Bibièna' beim Einspannen von ihrer besten Seite zeigte, obwohl sie seit sieben Jahren nie eingespannt gewesen war. Sie verhielt sich vorbildlich und mauserte sich gar zum Lehrpferd für jedes spätere Jungpferd aus der eigenen Zucht, welches auf dem Hof eingefahren wurde: «Sie ist eine Seele von Pferd an den Fahrleinen und damit ideal für uns, da wir

ein Stückweit Neuland betreten haben mit dem Fahren von Pferden».

## Beginn der Zucht

Natürlich kam bald einmal die Idee auf, die Stute 'Bibièna' zu decken. Nach diversen Diskussionen mit Bekannten wurde der Urfreiburgerhengst 'Signal II' ausgewählt. Aus dieser Paarung entstand 'Bajara', welche 2015 geboren wurde und zum «Allerweltspferd» von Heinz Schürch avancierte. Prädestiniert war sie zum Holzrücken, aber auch andere Arbeiten auf dem Hof konnten mit ihr erledigt werden. Selbstverständlich wurde 'Bajara' auch als Reitpferd eingesetzt. «Diesen Mai haben wir sie nun als Freizeitpferd an eine Familie mit vier Kindern verkauft, wo ihr goldener Charakter ebenso geschätzt wird», ergänzt Evelyne. Auch 'Domingo' wechselte den Stall zu neuen Besitzern, einzig 'Bibièna' blieb bei Schürch's, «und das wird auch so bleiben»! Vor zwei Jahren kam als Zuchtstute

die heute vierjährige 'Liara JF' (Norway) vom Züchter Joe Näf hinzu, welche den Feldtest in Sumiswald 2019 absolviert hat. Als Ausbilder wurden Jenni Thöni für das Reiten und Peter Nyffeler für das Fahren beigezogen.

### Drei Zuchtstuten im Stall

Aktuell hat 'Liara JF' das Stutfohlen 'Lovely ES' (Quendal) an ihrer Seite. Die dritte Zuchtstute im Bunde ist 'Davida vom Meierhof' (Don Ovan du Clos Virat), welche fünfjährig ist und im Februar dieses Jahr zur Familie Schürch stiess. Alle Zuchtstuten werden regelmässig geritten und gefahren. Muss Heinz Hilfe haben mit dem Holz im Wald, oder soll der Reitplatz ausgeebnet werden, setzt er auf Pferdestärken. «Unser Zuchtziel ist ein sportliches Pferd mit klarem Kopf, denn 'Spinner' kann niemand gebrauchen», ist Evelyne überzeugt.

### Quendal erobert die Herzen

«Um frischen Wind in die Zucht in der Umgebung zu bringen und sich noch etwas mehr im Emmental zu integrieren, kaufte Evelyne im Sommer 2017 den damals 13-jährigen 'Quendal' von Hansruedi Maurer aus Oberbalm», erklärt Heinz Schürch. Der dunkelbraune Hengst mit Abstammung Quésac-Hilton-Enjoleur kam so nach seinem letzten Stationsaufenthalt bei Familie Portmann in Sigigen nach Rüegsbach. Der Hengst wird von allen, insbesondere von Schürch's Kindern heiss und innig geliebt.



«Bibièna» (L'As de Coeur) est décrite comme étant l'essence même du cheval.  
 'Bibièna' (L'As de Coeur) wird als eine Seele von Pferd beschrieben.

Er ist von jedermann händelbar und sehr klar im Kopf, auch beim Decken, wie Evelyne Schürch betont. Man kann mit ihm in Gruppen ausreiten, auch mit Stuten: «Seit drei Jahren deckt er nun hier, zwar durchschnittlich nur fünf bis zehn Stuten pro Jahr. Die Züchter kommen teilweise von weither. Dies lässt sich wohl auch etwas damit begründen, dass nur noch gerade vier Q-Hengste decken. Somit kann sicherlich die Aussage gemacht werden, dass 'Quendal' aus einer raren Linie stammt». Heinz Schürch sagt, ein Q-Pferd ist nicht schwierig, es wolle halt einfach arbeiten und nicht herumstehen. «Das sind keine

Wochenend-Pferde und wenn man sie reel beschäftigt, gibt es nichts an ihnen zu bemängeln».

### Der Springsport ist sein Ding

Schürch's schwärmen von 'Quendal', seiner feinfühligen Art und Sportlichkeit. Heinz Schürch nimmt ihn mit zum Laufen und Joggen, was beiden grossen Spass macht: «Der Hengst ist immer mit Elan und Motivation bei der Arbeit und springt für sein Leben gern». Dem pflichtet Jenni Thöni vollumfänglich zu. Die 31-Jährige wohnt im emmentalischen Häusermoos, ist Pferdefachfrau Klassisches Reiten und schnupperte in verschiedenen Branchen. Heute arbeitet sie zu 40% als Bereiterin und zu 60% bei der Securitas. 'Quendal' ist wie ein eigenes Kind für sie: «Ich würde für ihn alles machen und umgekehrt ist es wohl auch so». Concours ist die Welt von 'Quendal' und Jenni. «Schon wenn ich ihn frisiere, freut er sich auf das Kommende und auf dem Abreitplatz blüht er förmlich auf, kann das Glockenzeichen vom Parcours kaum erwarten», beschreibt Jenni den Leistungswillen von 'Quendal'. 2019 siegte sie mit ihm in einer von Warmblütern dominierten 95cm Prüfung am CS in Langenthal. Bei weiteren Anlässen konnte immer eine Platzierung in den Prüfungen 90/95cm erreicht werden. Auch in den Freiburgerprüfungen FM III ist das Duo erfolgreich unterwegs, so konnten sie im Jahr 2019 am Jahresendfinal in Avenches eine gute Platzierung erreichen. Bei gut bleibender Gesundheit darf man gespannt sein auf weitere Erfolge des Duo's.



La jument d'élevage de cinq ans «Davida vom Meierhof» (Don Ovan du Clos Virat).  
 Die fünfjährige Zuchtstute 'Davida vom Meierhof' (Don Ovan du Clos Virat).

Text: Karin Rohrer  
 Bilder: Karin Rohrer + F&P Fotografie



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de la défense, de la population et  
des Sports (DDPS)

Armée suisse  
EM de l'armée / Affaires sanitaires

Service vétérinaire de l'armée

Ittigen, janvier 2020

## ACHAT DE CHEVAUX DU PAYS POUR L'ADMINISTRATION MILITAIRE FEDERALE 2020/2021

Chevaux fédéraux du train et mulets

Nous achèterons **20-25 chevaux Franches-Montagnes (hongres et juments)** ainsi que quelques mulets:

**Centre Equestre National de Berne,  
Lundi 16 novembre 2020, 0900**

Tel: 058 465 32 36

WORBLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Verteidigung,  
Bevölkerungsschutz und Sport VBS

Schweizer Armee  
Armeestab / Sanität

Veterinärdienst der Armee

Ittigen, im Januar 2020

## Ankauf von Landespferden für die Militärverwaltung im Jahre 2020/2021

Trainbundespferde und Maultiere

Wir werden **20-25 Freiberger (Wallache und Stuten)**,  
sowie einige **Maultiere** kaufen:

**Nationales Pferdezentrum Bern,  
Montag 16. November 2020, 0900**

Fax 058 465 53 37

WORBLENTALSTR. 36, CH-3063 ITTIGEN

## HYPONA-Senior



**AKTION** von 28.09. bis 07.11.20  
Fr. 21.85 pro Sack\*  
statt Fr. 25.85

**ACTION** de 28.09. au 07.11.20  
Fr. 21.85 par sac\*  
au lieu de Fr. 25.85



\*ab 4 Säcken  
HYPONA-Senior  
\*dès 4 sacs  
d'HYPONA-Senior

hypona.ch